

GEMEENTE KOKSIJDE  
BIBLIOTHEEK VISSELIJN  
OOSTDUINEN



# VISSELIJN HET BLAD

37e JAAR — NR. 20 — VRIJDAG 21 MEI 1971 — VERSCHIJNT WEKELIJKS — PRIJS: 20 FR.

# CASINO KURSAAL OOSTENDE

## NIGHT-CLUB «LA CHAMPAGNE»

ZATERDAG 22 MEI  
van 22 uur af  
ZONDAG 23 MEI,  
the-dansant  
van 16 tot 20 uur :

## MERINO COSTA Y SU ORQUESTA

Piano :

**Franz André**

Als attractie :

**PATRICIA PAULIN**

MAANDAG 24 MEI  
te 21 uur :

## BRITISH BALL

met

## MERINO COSTA Y SU ORQUESTA

en

## THELMA CONNOR

Inkom : 35 fr.  
Consumpties : 20 fr.  
(dienst inbegrepen)

## PINKSTEREN AUDITORIUM

ZATERDAG 29 MEI  
te 20.30 uur :

## HET BALLET VAN VLAANDEREN

ingericht door de Vlaamse  
Klub Kust en het Casino-Kur-  
saal, onder de auspiciën van  
het Cultureel Centrum Oost-  
ende, ten voordele van het  
Beschermingscomite voor Ver-  
laten Kinderen Gerechtelijk  
Arrondissement Brugge.

Op het programma :

### « PETROESJKA »

Igor Stravinsky

Choreografie : Michaël Fokine

### « PROMETHEUS »

L. van Beethoven

Choreografie : André Leclair

Toegangsprijzen :

200 150 en 100 fr.

Plaatsbespreking :

Casino-Kursaal,

van 10 tot 13 uur en

van 16 tot 19 uur

T. (059) 751.11

VOOR ALLE INLICHTINGEN  
EN PLAATSBESPREKING :

CASINO-KURSAAL

T. (059) 751.11

(Van 10 tot 13 uur

en van 16 tot 19 uur)

(9001W—7992N—6979V)

**VIS ETEN IS**

**VERANTWOORD ETEN**



**SAIT**  
Electronics

8400 Oostende : Hendrik Baelskaai, 21 Tel. 708.11  
8380 Zeebrugge : Wandelaarstraat, 4 Tel. 541.21  
8450 Nieuwpoort : Kaai, 46 Tel. 231.51

## Hoge mogelijkheden voor moderne visserijen

- Detektie van de hoogte van de netopening, stand van het net, visscholen in en onder het net, enz.
- Opname van de zeewatertemperatuur op de plaats van het net.
- Draadloze overdracht van de gegevens.
- Voor alle soorten van treilers.
- Onontbeerlijk in de moderne visserijtechnologie.

(6587V)

# REDERS LEEST UW VAKBLAD

## BEROEPSVERENIGING

# HAND IN HAND

## AFDELING ELEKTRO

TEL. (050) 541.17 - 541.92

34, TIJDOKSTRAAT  
ZEEBRUGGE

## MET VARTA BATTERIJEN SNEL STARTEN

ONDER ALLE OMSTANDIGHEDEN

NA AANKOOP VAN UW BATTERIJ

TEGEN COOPERATIEVE PRIJZEN,

GOEDKOPER DAN WAAR OOK

## NU zes maanden

## GRATIS ONDERHOUD

VAN UW BATTERIJ



★ Te koop bij uitscheiding van bedrijf. Een stalen MOTORVISSERSVAARTUIG gebouwd in 1964 en voorzien van een motor Kromhout van 250 pk, hebbende een lengte van 23 m. Hierop is nog een krediet van één miljoen frank, welke kan overgenomen worden. Schrijven bureel blad nr. 7932N—6972V.

**BENT U  
DRANKZUCHTIG ?  
WILT U TERUG  
GELUKKIG WORDEN  
EN GEZOND ?**

Voor alle inlichtingen A.A.  
Wende men zich tot Wapenplein 15  
Oostende.

Strikte geheimhouding verzekerd.

**KNOKKE :**  
Postbus 10 of Vincentl. 10 ;

**BLANKENBERGE :**

Postbus 1, Uitkerke ;

**VEURNE :** Postbus 11 ;

**ZEEBRUGGE :** Postbus 2.

+++++

REDERS,

LEEST

HET VISSERIJBLAD

+++++

## CUXHAVENSE VISMARKT en zijn ECONOMISCH BELANG

Ter gelegenheid van de bijeenkomst van het Europees Raadgevend Paritair Komitee voor sociale aangelegenheden te Cuxhaven, brachten wij een bezoek aan de vismarkt, waarvan wij volgende impressies en gegevens laten volgen :

De totale oppervlakte van de vismarkt van Cuxhaven (zonder de wateroppervlakte) beslaat ongeveer 51 ha., dienende als basis voor de gebouwen voor het commercieel verwerken van de vis.

Op dit industriegebied zijn alle firma's der hoogzevisserij en de vishandel, alsmede vele van de onderleveranciers, gevestigd. Het is daarenboven een speciaal voordeel van de vismarkt van Cuxhaven dat zijn vissershaven onafhankelijk is van de getijden, dank zij een zee-sluis met 2 dokken, de een na de ander, wat het lossen der vissersvaartuigen vereenvoudigt en vergemakkelijkt.

Het volledig terrein van de vismarkt van Cuxhaven is eigendom van de Staat Neder-Saksen, maar werd in uitbating en vruchtgebruik gegeven met de gebouwen en de produktie-ateliers voor de visverwerkende nijverheid, opgericht door de Staat Neder-Saksen, aan de firma «Seefischmarkt Cuxhaven», die ook de eigenlijke verkoop van de visprodukten, dit wil zeggen de verkoop bij opbod, regelt.

Een gedeelte van het terrein

werd door het «erfenisrecht van de konstruktie» afgestaan aan de inrichtingen voor hoogzevisserij, aan de visindustrie, aan de vismeel- en ijsfabrieken, maar ook aan andere ondernemingen die voor de visindustrie werken en die hun werkhuizen op dit terrein gebouwd hebben.

Andere gebouwen eveneens opgericht door de Staat Neder-Saksen werden verhuurd aan de firma «Seefischmarkt Cuxhaven GmbH» aan de visgroothandel, aan de drogerijen, ateliers voor industrieel verwerken van de vis, aan de delicatessenindustrie alsmede aan een maatschappij van diepvriesopslagplaatsen.

De waarde van deze gebouwen, inbegrepen de machines, wegen en pleinen de installaties van sporen en kranen maar zonder de kaalkonstrukties, de sluis en andere bedijking, bedraagt ongeveer 1,4 miljard B. Fr.

De firma «Seefischmarkt Cuxhaven GmbH», moet volgens haar kontrakt met de Staat Neder-Saksen, de aan haar toegestane installaties en gebouwen onderhouden en vernieuwen. Voor de realisatie van deze taak moet deze firma jaarlijks een bedrag storten in het «Reservefonds ten behoeve van verplichte vernieuwing voor de Staat Neder-Saksen», dat berekend wordt volgens de aankoop- of herstelwaarde van de inrichtingen afgestaan

voor de activiteiten van de firma in verhouding tot de vermoedelijke levensduur van de inrichtingen.

Gedurende het dienstjaar 1970 werd ongeveer 30,8 miljoen B. Fr. toegevoegd aan dit «Reservefonds voor heroprichting».

De vissersvloot van Cuxhaven vertegenwoordigt 29.546 brutoton met een capaciteit van ongeveer 183.000 ben. Daarenboven mag de produktie van diepvriesvis op zee geschat worden op 30 % van de Duitse visserij.

Ongeveer 42 ateliers voor de fabricatie van vis, met verschillende capaciteit, bevinden zich op dit industrieterrein van de vissershavens Cuxhaven.

Het gaat hier vooral over visgroothandelszaken, konservenfabrieken, inleggerijen, firma's gespecialiseerd in uitgelezen visprodukten, gespecialiseerde handelszaken in zalm, diepvriesfabrieken, alsmede rokerijen en zouterijen.

Op het terrein van de vissershavens Cuxhaven zijn ongeveer 6.000 mensen tewerkgesteld, die allen hun brood verdienen met het zeevisserijbedrijf.

In 1970 bedroeg de aanvoer van vis in Cuxhaven, inbegrepen de afgeleide produkten van vis, zoals diepvriesfilets, gezouten vis, vismeel, visolie en levertraan, ongeveer 165.700 ton met een waarde van ongeveer 1.708 miljard B. Fr. waarvan ongeveer 89.200 ton met een

waarde van 9.982 miljard B. Fr. verkocht werd per opbod door de Seefischmarkt Cuxhaven GmbH in haar hoedanigheid van verkoopfirma voor eigen rekening en voor rekening van de redersverenigingen.

Het zakencijfer gerealiseerd in de openbare verkopen, met uitzondering van de vis aangevoerd voor de vismeelindustrie bedroeg in 1970:

	(1)	(2)
Cuxhaven	89.165	41,08
Bremershaven	85.774	39,51
Hamburg	15.537	7,16
Kiel	26.587	12,25
	217.063	100,00

(1) Hoeveelheid in ton  
(2) Procent

Zoals de vorige jaren werd ook in 1970 meer dan 75 % van de totale aanvoer in de Duitse Bondsrepubliek, verkocht in de twee grootste havens namelijk Bremershaven en Cuxhaven, ongeveer voor elk de helft.

De totale aanlandingen van de hoogzevisserij en de grote visserij op haring — dit wil zeggen van treilers en van loggers — gebeuren op de aanlegplaatsen in de «Nieuwe Vissershaven» die uitgerust is met 3 openbare verkoophallen.

Boven één dezer mijnen is een koelinstallatie met een stockagemogelijkheid van ongeveer 6000 ton bij -30° C. en een andere met een mogelijkheid van 1200 ton bij ongeveer ± 0° C. De totale lengte der verkooppaatsen is ongeveer 641 m en er kunnen ongeveer 30.000 kisten met 1500 ton vis tentoongesteld worden.

Een nieuwe koelbewaarpplaats met een capaciteit van ongeveer 9000 ton, geschat op 70 miljoen B Fr. werd gebouwd op het uitbreidings-terrein van de nieuwe vissershaven. De nieuwe installaties omvatten o.m. een losgebied van 2.300 m<sup>2</sup> als ook 2 frontale kranen die zeer grote losmogelijkheden bieden.

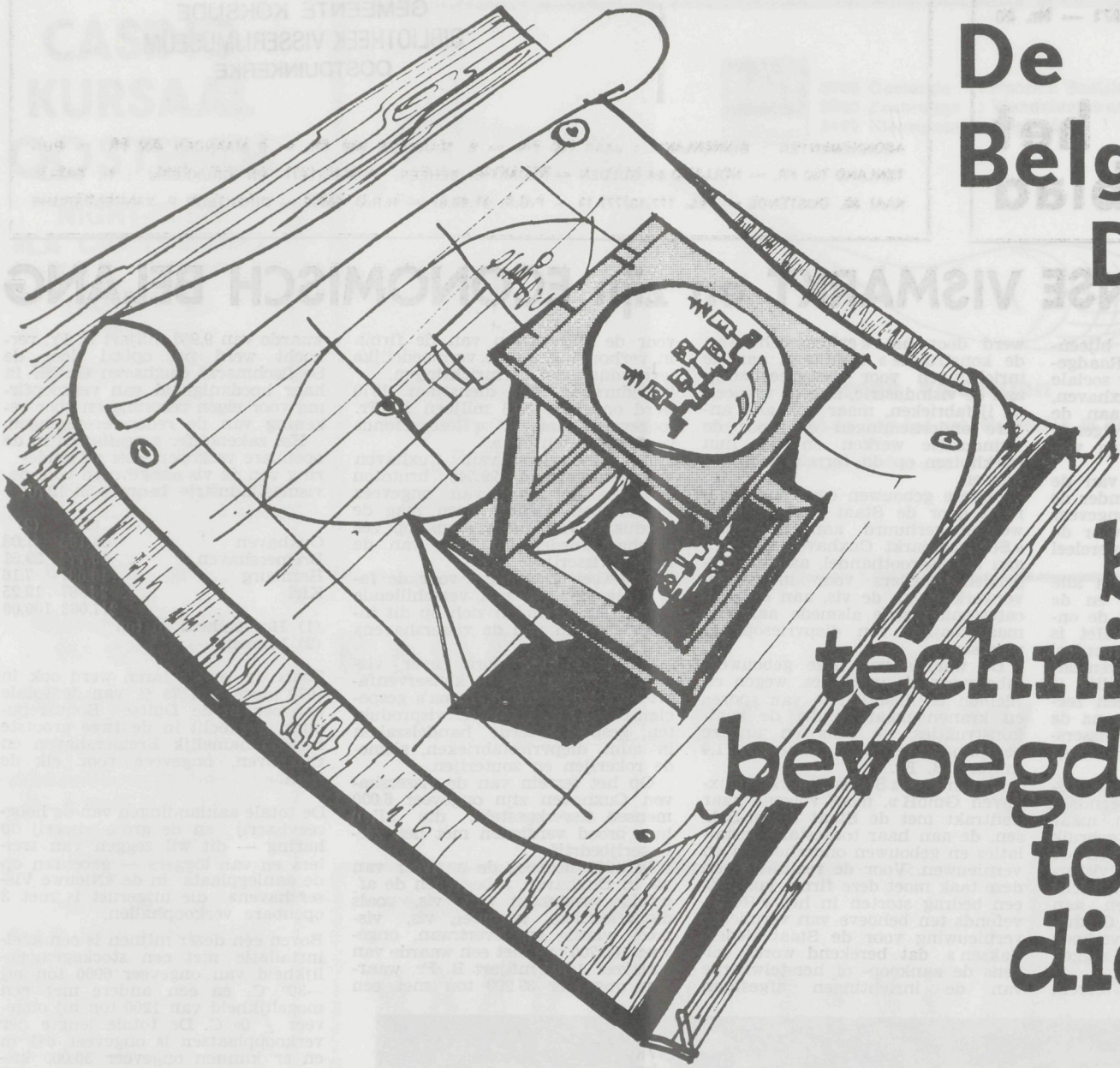
In de oude vissershaven worden de middenslag- en kustvaartuigen naar 4 speciale mijnen verwezen terwijl de kreeftenvissers hun waar lossen bij nog twee andere mijnen.

De uitstekende plaats die de vismijn van Cuxhaven, met zijn speciale vissershaven inneemt, steunt op verschillende elementen. In de eerste plaats is er de uitstekende ligging, omdat hij het dichtst bij de visgronden gelegen is. Een ander belangrijk element is het bestaan van een industrieterrein dat zich uitstekend leent voor de uitbreiding van de haveninstallaties, en waar de industrie zich kan vestigen.

Cuxhaven neemt ongetwijfeld een vooraanstaande plaats in de Duitse visserij in, en deze haven en vismijn zullen, mede gezien zijn uitbreidingsmogelijkheden ongetwijfeld 'n belangrijke rol in EEG-verband spelen.



Een luchtfoto van het vissershavencomplex van Cuxhaven.



De  
Belgische  
Diesel  
stelt  
zijn  
beste  
technische  
bevoegdheid  
tot uw  
dienst.

**A.B.C. GENT**

**C.SMEESTERS**

VERTEGENWOORDIGER

TENNISLAAN 24 **NIEUWPOORT**

TEL.058  
242.30

**A.C.E.C. GENT**

**C.O.P. SERAING**

# VERGOEDINGEN VOOR ARBEIDSONGEVALLEN AAN ZEELIEDEN

## Herberekening van sommige uitkeringen vanaf 1 januari 1971

In het Staatsblad van 15 mei jl. verscheen het Koninklijk Besluit van 12 mei jl. tot vaststelling van de gemiddelde jaarlijkse lonen of gemiddelde jaarlijkse winsten van de vissers voor de toepassing van de wet van 30 december 1929 betreffende de vergoeding der schade voortvloeiende uit de arbeidsongevallen overkomen aan zeelieden. Gezien bedoeld Koninklijk Besluit uitwerking heeft met ingang vanaf 1 januari jl. zullen er herberekeningen dienen te geschieden van de reeds uitgekeerde vergoedingen. Dit zal echter enkel van toepassing zijn voor de basislonen die de 200.000 Fr. niet overtreffen.

Onderstaand geven wij respectievelijk het jaarloon, dagloon en dagelijkse vergoeding weer zoals ze ons werden meegedeeld door de Gemeenschap-pelijke Kas voor de Zeevisserij.

### Klasse I — Vaartuigen met motor van minder dan 80 PK

Hoedanigheid	Jaarloon	Dagloon	Vergoeding	
			Eerste 28 dagen	Vanaf 29ste dag
a) Dekpersoneel				
Schipper	176.173	483	386	435
Matroos	154.538	423	338	381
Lichtmatroos	116.160	318	254	286
Scheepsjongen	72.376	198	158	178
b) Machinepersoneel				
Matroos-motorist	162.264	445	356	401

### Klasse II — Vaartuigen met motor van 80 tot 179 PK inbegrepen

a) Dekpersoneel				
Schipper	200.899	548	438	493
Stuurman	165.905	454	363	409
Matroos	154.538	423	338	381
Lichtmatroos	116.160	318	254	286
Scheepsjongen	72.376	198	158	178
b) Machinepersoneel				
Matroos-motorist	168.446	461	369	415
Assistent-motorist	117.448	322	258	290

### Klasse III — Vaartuigen met motor van 180 tot 249 PK inbegrepen

a) Dekpersoneel				
Schipper	211.717	548	438	493
Stuurman	165.905	454	363	409
Matroos	154.538	423	338	381
Lichtmatroos	116.160	318	254	286
Scheepsjongen	72.376	198	158	178
b) Machinepersoneel				
Motorist	183.900	504	403	454
Assistent-motorist	117.448	322	258	290

### Klasse IV — Vaartuigen met motor van 250 tot 399 PK inbegrepen

a) Dekpersoneel				
Schipper	231.806	548	438	493
Stuurman	166.900	457	366	411
Matroos	154.538	423	338	381
Lichtmatroos	116.160	318	254	286
Scheepsjongen	72.376	198	158	178
b) Machinepersoneel				
Motorist	186.990	512	410	461
Assistent-motorist	117.448	322	258	290

### Klasse V — Vaartuigen met motor van 400 tot 999 PK inbegrepen

a) Dekpersoneel				
Schipper	364.709	548	438	493
Stuurman	216.352	548	438	493
Bootsman	205.535	548	438	493
Marconist	205.535	548	438	493
Matroos	154.538	423	338	381
Kok	154.538	423	338	391
Lichtmatroos	116.160	318	254	286
Scheepsjongen	72.376	198	158	178
b) Machinepersoneel				
Werktuigkundige	241.943	548	438	493
1e assistent-motorist	211.716	548	438	493
2e assistent-motorist	148.350	406	325	365
3e assistent-motorsit	117.488	322	258	290

### Klasse VI — Vaartuigen met motor van 1000 PK en meer

a) Dekpersoneel				
Schipper	547.512	548	438	493
Stuurman	294.181	548	438	493
Bootsman	205.535	548	438	493
Marconist	205.535	548	438	493

Kok	154.538	423	338	382
Lichtmatroos	116.160	318	254	286
Scheepsjongen	72.376	198	158	178
b) Machinepersoneel				
Werktuigkundige	335.981	548	438	493
1e assistent-motorist	247.260	548	438	493
2e assistent-motorist	177.718	487	390	438
3e assistent-motorsit	117.488	322	258	290

### Klasse VII — Stoomvaartuigen

a) Dekpersoneel				
Schipper	547.512	548	438	493
Stuurman	294.181	548	438	493
Bootsman	205.535	548	438	493
Marconist	205.535	548	438	493
Matroos	154.538	423	338	381
Kok	154.538	423	338	381
Lichtmatroos	116.160	318	254	286
Scheepsjongen	72.376	198	158	178
b) Machinepersoneel				
Werktuigkundige	335.981	548	438	493
Motorist	247.260	548	438	493
1e stoker	177.718	487	390	438
Assistent-motorist	177.718	487	390	438
2e stoker	152.992	419	335	377

Wanneer het loon of de gemiddelde winst per jaar meer dan 200.000 F bedraagt, wordt er voor de vaststelling van de vergoedingen, slechts tot dit bedrag rekening mee gehouden (Wet van 11 januari 1963).

## ONDERZOEKSRaad VOOR DE ZEEVAART

Slechts drie van de zeven op de rol voorkomende gevallen konden tijdens de jongste zitting van de Onderzoeksraad voor de Zeevaart behandeld worden. In de vier overige gevallen waren de getuigen niet opgekomen.

Een eerste zaak betrof het spijtig ongeval dat zich op 19 januari van dit jaar voordeed aan boord van de O.198 «Juhel» op 23 mijl ten westen van de Lundy Islands en waarbij de 17-jarige lichtmatroos Beyen Jean-Pierre het leven verloor. Naar de ondervraagde schipper Devriese de Raad wist mede te delen gebeurde het ongeval tijdens het wegzetten van de korre voor het bedrijven van de bokkenvisserij. Schipper Devriese zelf stond op de brug. Op een bepaald ogenblik werd de jonge visser gegrepen door de kuil en geraakte in moeilijkheden. De motorist wilde nog ter hulp snellen, maar dit bleek vruchteloos. Jean-Pierre Beyen werd over boord geslagen; hierbij sloeg hij nog met zijn hoofd tegen de scheepszijde. Onmiddellijk gooide schipper Devriese een paar boeien op dek. Vooral op dit punt wordt hij door de Raad gewezen op het feit dat de boeien naar de drenkeling toe hadden dienen gegooid te worden. Getuige verklaart echter dat de drenkeling reeds op 30 meter afstand dreef en men er nooit zou in geslaagd zijn de drenkeling te bereiken. Niettemin houdt de Raad zich aan het devies «Man over boord, boei over boord». Zelfs de kleinste kans moet in dergelijke gevallen gegrepen worden. Voor de jonge maar zeer bekwame schipper Devriese zal het in ieder geval een harde les zijn niettegenstaande hij helemaal geen schuld heeft aan het ongeval. De feiten duurden amper een drietal minuten. De drenkeling

kon niet meer teruggevonden worden.

### AANVARING MET SPANVISSERS

Een andere zaak betrof de aanvaring die zich voordeed tussen de Z.600 en de in span vissende vaartuigen Z.432-Z.233, waarbij een der spanvissers ernstige schade opliep. Volgens rijkskommissaris Bentein, die terzake vorderde, kan uit de onderhoren mischien wel afgeleid worden dat de T-vlag aan boord van de spanvissers moeilijk te zien was. Kort voor de aanvaring voerde de Z.600 echter een manoeuvre uit; vanuit die andere gezichtshoek moest de T-vlag dan echter wel te zien zijn geweest. Volgens de heer Bentein dient de aanvaring toegeschreven te worden aan een niet voldoende uitkijk op de Z.600 al kan misschien als verzachtende omstandigheid ingeroepen worden dat slechts één van de spanvissers een mand voerde ten teken van vissend vaartuig. Gezien echter wachtdoende Freddy Desmet van de Z.600 ondertussen overleden is komt de publieke vordering te vervallen. Schipper Vandepitte en Martony van de spanvissende vaartuigen worden buiten de zaak gesteld.

### NOG EEN VERDRINKING

Tenslotte sprak rijkskommissaris Bentein nog advies uit inzake de verdrinking die zich voordeed met motorist Leopold Debruyne aan boord van de Z.525 op 19 maart van vorig jaar. Terzake komt de heer Bentein tot het besluit dat noch ten laste van de schipper, noch ten laste van de bemanningsleden enige beroepsfout kan weerhouden worden.

## NIEUWE TECHNIEKEN VOOR HET BEWAREN VAN GARNAAL

Zoals vorige week medegedeeld kwam te Brussel een vergadering van Eurisotop bijeen. Deze vergadering werd bijgewoond door wetenschaps- en bedrijfsmensen uit de E.E.G.-landen.

België was onder meer vertegenwoordigd door de heer A. Wittevrongel, Directeur van de Rederscentrale en door de heren P. Hovart en W. Vincke van het Rijksstation voor de zeevisserij.

Onderwerp van de bijeenkomst was de bestraling van de garnaal.

Met het oog op de verlenging van de bewaringsduur van voedingsproducten worden steeds nieuwe methoden en technieken uitgedacht. Eén ervan is de zo genaamde bestralingstechniek, die door bestraling nieuwe en verbeterde materialen produceert enerzijds en waarmede anderzijds de bewaringsduur van het produkt belangrijk wordt verlengd en een betere instandhouding van de natuurlijke kwaliteiten wordt verwezenlijkt, met als gevolg een uitbreiding van de afzet- en voorzieningsmogelijkheden.

Gezien de uiterst grote bederfbaarheid van garnaal biedt een dergelijke mogelijkheid inderdaad ook gunstige en interessante perspectieven voor de garnaalvisserij. Hierdoor zou het mogelijk worden dat in geval van grote aanvoer, de overvloedige hoeveelheden, aldus bewerkt, onder meer worden opgeslagen ten behoeve van periodes waarin de aanvoer gering is.

De bestralingstechniek wordt reeds door verschillende landen toegepast op allerhande voedingsproducten.

Binnen de E.E.G. is het bureau Eurisotop verantwoordelijk voor de stimulering van de verschillende technieken in verband met de produktie van verbeterde materialen en conserveringsmogelijkheden.

Aan het hoofd van dit bureau staat Dr. G. Pröpstel, een Duitser en sekretaris is de heer Leo, beiden E.E.G.-funktionarissen.

Eurisotop tracht in het bijzonder de bestralingstechniek te stimuleren daar de E.E.G.-landen op dit gebied tegenover Amerika, Japan, Rusland en Engeland een grote achterstand hebben.

De bestralingstechniek is één van de twee takken der kerntechniek. De eerste tak is de techniek voor de produktie van kernenergie, de welke in de loop der jaren sterk en krachtig is uitgegroeid. De andere tak betreft deze van de niet-energetische kerntechniek waartoe onder meer de bestraling met gammastralen behoort. Deze tak staat nog in zijn kinderschoenen.

Voor wat de bestraling van garnaal betreft ter verlenging van de bewaarbaarheid, worden thans voor wat België aangaat, proeven gedaan door het Rijksstation voor de zeevisserij te Oostende in samenwerking met de universiteit van Leuven en het Kerncentrum te Mol.

Ook in Nederland worden reeds uitgebreide proefnemingen ondernomen. Nederland is overigens het enige land waar bestraalde garnaal voor konsumptiedoeleinden worden vrijgegeven. De bestraling van voedingsproducten ter verlenging van de houdbaarheid zou niet het minste gevaar voor de mens opleveren, en zowel de smaak als de kleur zouden gehandhaafd blijven.

Ten gevolge van de bestraling zou er gedurende de eerste dagen echter wel een reuk waar te nemen zijn; deze reuk zou evenwel na een paar dagen verdwijnen en de snel-

heid daarvan zou afhangen van de verpakking van het produkt.

Bij een luchtdichte verpakking bv. zou deze geur een tiental dagen aanhouden, bij een gewone verpakking, die het ademen van 't produkt toelaat, zou de geur reeds na 2 à 3 dagen verdwijnen.

De proeven verricht op garnaal door het Rijksstation, hebben aangetoond dat de houdbaarheid van bestraalde garnaal met minstens 12 dagen kan worden verlengd. Proeven verricht door andere landen, duiden een nog belangrijker groter houdbaarheidsmogelijkheid aan.

Voor wat het Proefstation betreft werden enkel proeven verricht op niet-gepelde garnaal. Er dient echter naar onze mening wel een duidelijk onderscheid gemaakt tussen gepelde en niet-gepelde garnaal, gezien de verscheidenheid van de markten voor deze produkten.

Een ander probleem dat zich stelt is de berekening van de rendabiliteit.

Gelijkaardige studies worden inderdaad onder meer in de Verenigde Staten verricht en het is dan ook aangewezen dat contacten met deze landen worden genomen en uitwisselingen verricht.

Van even grote betekenis zijn bv de resultaten die in andere landen bij de bestralingskonserving van levensmiddelen werden verkregen. In de Verenigde Staten, Rusland, Canada en Israël werden reeds aardappelen, waarvan het voortijdig kiemen bij de opslag in de winter door bestraling werd voorkomen, voor de verkoop vrijgegeven.

Proeven op grote schaal vinden reeds plaats met betrekking tot het pasteuriseren van aardbeien, sinaasappelen, vlees en vis door middel van bestraling of om het rijpen van bananen te vertragen. Bestraalde tarwe en tarweprodukten zoals cakes en brood, zijn eveneens in de Verenigde Staten voor de verkoop prijsgegeven. De bestralingsprocedures zullen op korte termijn een sterk stimulerende invloed uitoefenen op de conserveringstechnieken.

Precies in verband met de hoge investeringskosten die de nodige uitrusting vergen om de bestralingstechniek toe te passen, lijkt het bovendien aangewezen dat niet enkel de garnaal in het projekt wordt opgenomen.

De bestraling van garnaal, voor zover deze techniek zou voldoen, zou moeten worden ingeschreven in een globaal programma voor de bestraling van zeevisproducten in het algemeen, gedacht wordt bv. aan voorverpakte visproducten zoals kabeljauw en pladijs die toch economisch ook zeer belangrijk zijn en waarvan de houdbaarheid ook zou kunnen worden verlengd door deze nieuwe techniek.

Tenslotte kan nog worden medegedeeld dat in de maand november een konferentie wordt gehouden in het raam van de E.E.G., over de bestralingstechniek voor zeevisserijproducten.

A.W.

## HUWELIJK

Op 27 mei a.s. te 11 uur zal het huwelijk ingezegend worden van mejuffer Gilberte Calcoen met de jonheer Willy Arents. Aan het jonge paar en wederzijdse ouders onze hartelijke gelukwensen.

## PARITAIR KOMITEE VAN DE E.E.G. KWAM BIJEEN

Op 13 en 14 mei jl. kwam te Cuxhaven het Paritair Raadgevend Komitee voor de Sociale vraagstukken in de zeevisserij bijeen.

Normaal zijn dergelijke bijeenkomsten voorzien in de E.E.G.-gebouwen te Brussel. Op uitnodiging van de Duitsers greep thans de vergadering plaats in deze belangrijke Duitse havenplaats. Dit Paritair Komitee, dat zowat kan vergeleken worden met een Nationaal Paritair Komitee, staat onder het voorzitterschap van een Belg, namelijk de heer Dekeyzer, van oorsprong Oostendenaar en tevens senator.

Zoals op nationaal vlak is dit komitee samengesteld uit vertegenwoordigers van de werknemers- en werkgeversorganisaties, maar dan uit de verschillende lidstaten.

De Belgische visserij was vertegenwoordigd door de heer A. Wittevrongel voor de Rederscentrale en door de heren Decorte en Dumarey voor wat de werknemersafvaardigden betreft.

In de schoot van het Paritair Raadgevend Komitee voor de sociale vraagstukken in de zeevisserij, werden drie werkgroepen opgericht.

Een 1ste werkgroep bestudeert de aktuele stand van zaken op sociaal gebied in de lidstaten. Een 2de werkgroep behandelt de arbeids- en levensvoorwaarden in de zeevisserij, terwijl een 3de de aangelegenheid van de beroepsopleiding en de scholing behandelt. Het is de bedoeling dat de sociale wetgeving in de lidstaten geharmoniseerd wordt overeenkomstig de termen van het Verdrag van Rome.

Met het oog daarop werd thans door de werknemersafvaardigden een ontwerp van kaderovereenkomst voorgesteld waarin een aantal doelstellingen worden omlind die zouden gelden voor alle vissers uit de lidstaten, waarmede aldus een zekere harmonisatie zal worden bewerkstelligd.

In het ontwerp zijn de doelstellingen in eerste instantie beperkt tot enkele duidelijk omlindende punten zoals o.m.: voorwaarden voor de uitoefening van het beroep van zeevisser; de nationaliteit van zeevisser; de wijze van beloning; de hygiëne; de veiligheid en de arbeidsvoorwaarden en dergelijke meer.

Het gevaar van het streven naar een harmonisatie zit hem natuurlijk in het feit dat die landen met de hoogste kosten alles in het werk stellen om een harmonisatie te bekomen op het peil van hun land en dit dan ten nadele van de andere partnerlanden.

Het principe van de aangelegenheid van een kaderovereenkomst werd dan tijdens betreffende zitting besproken, waarbij de vraag zich stelt of een kaderovereenkomst noodzakelijk is dan wel of een akkoord kan worden bereikt, onderwerp per onderwerp, veeleer dan een globale overeenkomst af te sluiten waarin alle punten worden behandeld.

Ook over het juridisch aspekt van een dergelijke kaderovereenkomst rijst trouwens betwisting.

In verband met één en ander kan trouwens de verklaring worden aangehaald van de E.E.G.-Ministers van Landbouw afgelegd op hun zitting van 8 en 9 maart jl. bij dewelke werd gezegd dat „de

sociale problemen het best kunnen worden opgelost door een nationale aanpak op basis van gemeenschappelijk criteria". Deze stellingname wijkt derhalve duidelijk af van het principe van een kaderovereenkomst.

Het is duidelijk dat de aangelegenheid van de beroepsopleiding en de herscholing alsmede deze van de arbeids- en levensvoorwaarden aan boord nauw in verband staat met het bemanningsprobleem, met andere woorden dat eventuele overeenkomsten mede in het licht moeten worden beschouwd van het bemanningsvraagstuk. Hierbij moet dan in de eerste plaats worden uitgegaan van de vaststelling dat in landen zoals België, aan de basis van het bemanningsprobleem helemaal niet, de loonsvoorwaarden liggen. Integendeel het is voldoende bekend dat de visser die regelmatig werkt uitstekend zijn brood verdient.

De grond van het probleem zou dan wel gelegen zijn in het gemis aan deelname van de welvaart en andere verworvenheden van de arbeidende klasse aan de wal.

Met dit laatste wordt dan bedoeld het wegzijn van het land, het gebrek aan regelmatig gezins- en familielevens (T.V., cinema, enz.). Dit is een fenomeen dat in de meeste welvaartstaten wordt vastgesteld.

Anderzijds kan worden gezegd dat vele oplossingen die worden voorgesteld, in ons land reeds bestaan. Dit geldt ondermeer voor de versnelde beroepsopleiding, vervolmakingskursussen, voorstellen in verband met het oprichten van een fonds voor scheepsjongens en dergelijke.

Wat dat betreft staat België dus zeker voorop.

Tot daar enkele bedenkingen in verband met de besprekingen in de tweede bijeenkomst van het E.E.G.-Paritair Raadgevend Komitee.

De eerste bijeenkomst greep plaats te Brussel op 8 en 9 oktober vorig jaar.

Een nieuwe vergadering is voorzien tegen eind juni. Op voorstel van de Nederlandse redersvertegenwoordigers zal deze 3e bijeenkomst plaats grijpen in Nederland.

## VISSERSHULDE TE NIEUWPOORT

Traditioneel grijpt op tweedekersdag, 31 mei a.s. te Nieuwpoort, de herdenking plaats aan de nagedachtenis van de op zee omgekomen vissers. Het programma terzake is als volgt samengesteld: 9.45 uur: Samenkomst van de personaliteiten ten stadhuis. 10 uur: H. Mis in de O.L. Vrouwerk.

10.45 uur: Optocht naar de kaai, alwaar zegening der vissersboten. 11 uur: Plechtigheid aan het gedachten van de vissers: Toespraak door de heer eerste schepen W. Gheeraert. Neerlegging van bloemen.

11.30 uur: Ontvangst der personaliteiten in de raadzaal van het stadhuis.

## TOELAGEN VOOR BOUW OP SCHEEPSWERVEN

In ons vorig nummer lasten we een brief in welke vragen stelt omtrent het verlenen van kredieten verleend bij de bouw op Belgische Scheepswerven en het berekenen van de Bruto-tonnage bij de bouw.

Deze laatste zaak is overgelaten aan de Zeevaartsinspectie waarvan de scheepsmeters de tonnage zelf meten aan de hand van bestaande technische formules.

### Principe :

Op basis van directieven gegeven door de E.E.G.-Raad van 28 juli 1969, waarbij het de landen toegelaten is rechtstreeks steun te verlenen aan scheepswerven, heeft het Ministerkomitee voor Economische Coördinatie per 4-8-70 die toelating verleend aan de scheepswerven voor de bouw van schepen. Deze maatregel is beperkt in bedrag en in tijd.

Zij is ingegeven om het hoofd te bieden aan de concurrentie met de Japanse scheepswerven en is in principe een „export“-maatregel ten behoeve van de koopvaardij. Het stelsel is in voege getreden sedert 1-1-70 voor de duur van 21 maanden, dit betekent dus dat de regeling zou beëindigen per 30-9-71. Hetgeen echter niet betekent dat ze niet zou kunnen worden verlengd.

### Aard van de subsidie :

Rechtstreeks subsidie ten belope van 6% van de kontraktwaarde. De betaling geschiedt in 6 jaarlijkse tranches.

Ieder geval wordt immers individueel behandeld en bekrachtigd.

### Beperking van de globale voorziening :

Het bedrag dat voor dit doeleinde is voorzien, is ingeschreven in de begroting van Economische Zaken en is beperkt tot 600 miljoen frank voor de voorziene periode (1-1-70 tot 30-9-71).

(dit betekent een kontraktwaarde van 10 miljoen frank).

Deze subsidie wordt verdeeld door Economische Zaken naar gelang de aanvragen.

De dienst die er zich mee bezighoudt is:

Dienst voor Nijverheid van het Ministerie van Economische Zaken, Sector staal, Meetsquare, Brussel.

### Toepassingsveld :

Zoals boven gezegd betreft het in feite een exportmaatregel waarvan evenwel ook de binnenlandse markt zou kunnen genieten.

### Beperking in tonnage :

Gezien de maatregel is ingegeven als concurrentiemiddel tegen de Noorse en Japanse scheepswerven, ligt het voor de hand, dat die maatregel ten voordele van de koopvaardij schepen valt.

Waar vroeger een minimum tonnage van 500 B.T. werd vereist, werd dit inmiddels teruggebracht tot 100 B.T.

Uitzondering wordt evenwel gemaakt voor visservaartuigen waarvoor een minimum van 50 B.T. wordt gesteld.

### Vaststelling :

Het is treurig dat onze scheepswerven zulks niet weten, met uitzondering dan van de werf Béliard Murdoch die reeds van deze sub-

sidie zou hebben genoten bij de bouw van de jongste vaartuigen.

Anderzijds blijkt ook geen ruchtbaarheid aan deze mogelijkheid te zijn gegeven, hetgeen op een soort konfidentieel karakter van de toekenning wijst, wat niet aanvaardbaar is daar ons dunkens de kleine scheepswerven even goed dienen gesteund als de grote, daar zij ook hun verdienste hebben en in elk geval even goed werken en veel goedkoper dan de grote wer-

## Zij hadden pech...

De Z.598 van schipper Jaak Uterwulghé is tijdens de visserij vastgeslagen. Door de ruk is de kleine as van de vislier gebroken. Na verschillende uren gewerkt te hebben om de stuurboordboel los te krijgen, werd de terugreis aangevangen.

Wegens een zwaar defekt aan de motor waardoor deze stilgevallen was, nam schipper Brian Uterwulghé radiokontakt op met schipper De Graeve van de Z.581, om sleephulp te vragen. Na akkoord begon de sleep naar Zeebrugge. Op vijf mijl van Zeebrugge, brak de sleepstros waardoor de Z.569 terecht kwam op de stuurboord achtergalm van de Z.581, waardoor de remband brak.

De Z.568 van schipper-eigenaar René Vlietinck werd opgeroepen door de Z.415 die om sleephulp vroeg wegens een defekte keerkopeling.

De Z.553 van schipper Jozef Martony kreeg af te rekenen met een defekte motor. Daar het motordekseel niet meer wilde afkoelen, werd aan de Z.477 die in de nabijheid viste gevraagd sleephulp te verlenen tot in Zeebrugge.

Nadat de Z.411 van schipper Gilbert Derudder de haven van Nieuwpoort was binnengevaren, kreeg men de motor niet meer op gang. Het was de Z.750 van schipper Arnold Welvaert die het defekte vaartuig kwam halen. Het werd op een woelige zee naar de thuishaven Zeebrugge gesleept.

## VISSERIJ- EKSAMENS

Op 15 juni gaan te Oostende in de Zeevaartschool eksamens voor de visserij — machine — door te 8.30 uur. De uiterste datum voor inschrijving is 28 mei a.s. en dit op het sekretariaat van de school. Inschrijvingsrecht bedraagt 30 Fr., te storten op Postrekening 82874 Slijkenssesteenweg 4 te Oostende.

## VISGRONDEN ARMER DOOR OVERBEVISSING

Volgens het biologisch laboratorium van de Nationale Zeevisserijdienst in Woods Hole, in de Amerikaanse staat Massachusetts, nemen de hoeveelheden schelvis, haring, kabeljauw en enkele andere vissoorten in de wateren rondom Labrador, Groenland en Newfoundland af.

In dit laboratorium worden o.a. met behulp van een computer statistieken samengesteld over de visserij in het noordwestelijk deel van de Atlantische Oceaan, van Nova Scotia tot kaap Hatteras. Deze statistieken die betrekking hebben op ongeveer 100 vissoorten, geven de gebieden aan waar ze worden gevangen, hoe ze worden gevangen, enz.

### OVERBEVISSING

Uit de gegevens blijkt, dat in 1969 in dit gebied circa 1,06 miljoen ton vis werd gevangen, waarvan 25.000 ton schelvis, 45.000 ton kabeljauw en 58.000 ton tarbot. De totale vangst in 1970 wordt op ruim 1 miljoen ton geschat. Dit is ongeveer het zeventvoud van de jaarlijkse vangst van de Nederlandse zeevisserij.

Volgens Richard Hennemuth, die in het laboratorium de ontwikkeling van het visbestand op de voet volgt, is vooral de toestand van de schelvis ernstig. „De hoeveelheid schelvis is biezonder klein”, aldus Hennemuth. „Gedurende zes jaar is sterk overvist. Mijn inziens verkeert het schelvisbestand in een crisis”.

Uit de statistieken blijkt verder dat ook de hoeveelheden haring, mosselen en kabeljauw sterk afnemen, terwijl de tarbot spoedig uit deze wateren zal zijn verdwenen. Deze situatie is voornamelijk een gevolg van overbevissing. Het is voorgekomen dat er tussen Nova Scotia en kaap Cod niet minder dan 150 vissersschepen lagen. Voor het onderzoek beschikt men ook over een grote hektrawler, die te

beschouwen is als een drijvend laboratorium. Men verzamelt er gegevens over de leeftijd, de hoeveelheid, de afmetingen en de verdeling van de vis, die op diverse gronden tussen Nova Scotia en kaap Hatteras wordt gevangen. Voorts wordt de aanwezigheid van plankton en de temperatuur van het zeewater vastgesteld. De afgelopen 15 jaar werd het water steeds kouder, maar in 1970 konstateerde men een lichte temperatuurstijging.

### RAPPORTEN

De „visserijcomputer” verkrijgt de noodzakelijke gegevens hoofdzakelijk uit formulieren die door handelaars worden ingevuld, uit mededelingen van reders na terugkomst van de schepen en uit waarnemingen van de twee researchvaartuigen waarover de Zeevisserijdienst beschikt. Zo vergaart men onder meer informatie over welk vistuig men gebruikt, waar werd gevist, hoe groot de vangst was en hoe lang het duurde eer een bepaalde hoeveelheid vis was gevangen. Deze gegevens worden gekodeerd en via ponskaarten in het geheugen van de computer gevoerd.

De statistieken hebben voornamelijk betrekking op de in volle zee gevangen soorten, d.w.z. tien mijl of meer buiten de kust van de Verenigde Staten. In de besluitvorming van de Internationale Commissie t.a.v. de handhaving van een zodanig visbestand, dat optimale vangsten kunnen worden verkregen, spelen deze gegevens een belangrijke rol.

De controlewerkzaamheden van de commissie hebben voornamelijk betrekking op de maaswijdte van de trawlnetten, teneinde de vangst van kleine, snelzwemmende vis te beperken. Voor de vangst van de met uitsterving bedreigde schelvis zijn quota vastgesteld; men zal dergelijke beperkingen ook invoeren voor de tarbotvisserij.

## WIE REIST MEE MET IBISGASTJES NAAR HILSBARENBEEK PARK ?

### Oproep van het Peterschap van de Ibis



Ieder Oostendenaar kent de „Ibisgastjes” die opgevoed en opgeleid worden in het Ibisgebouw en, in principieel, bestemd zijn voor de visserij of de koopvaardij.

Er bestaat een Peterschap, dat zich bekommert over het ontspanningsprogramma van deze jongens en dat ieder jaar, ofwel ontspanningsreizen, ofwel studiereizen voor deze „matroosjes” inricht.

Het is de hr. Cyriel Vermeire, een echt Oostends figuur, die zich, samen met zijn komiteeleden, hiervoor biezonder inspannt.

Nu wordt op 28 juni een reis ingericht naar het Dierenpark van Hilsbarendbeek (Nederland) en op voorstel van meerdere personen wordt te dier gelegenheid een autobus ingelegd voor degenen die de jongens willen vergezellen.

Het afreizen te Oostende aan „Petit Paris”, is voorzien om 8 u. 's morgens en men komt dezelfde avond terug. Er is plaats voor 40 personen. Prijs per persoon 100 fr.

Men schrijve in bij de h. Cyriel Vermeire, Velodroomstraat 29, die men ook kan opbellen op nr. 718.35.

# RADAR



In de RAYMARC radar reeks bestaat eveneens een handig apparaat dat tegemoet komt aan de vereisten van het kleinere vaartuig waar de afmetingen, de betrouwbaarheid en het gemak van onderhoud samen met de lage kosten bepalen welke soort radartoestel een reder zich zal aanschaffen.

Na uitgebreide proeven gedurende 6 maanden aan boord van een visserstvaartuig werd de RAYMARC 8 op de markt gebracht. Het apparaat bewees goed zijn mannetje te kunnen staan onder slechte omstandigheden voornamelijk aan boord van treilers.

Het toestel werd eigenlijk ontworpen en gebouwd ten behoeve van kleinere schepen maar kan vanzelfsprekend ook dienen als tweede apparaat aan boord van grotere schepen waar het kan worden opgesteld in samenspel met een groter en kostbaarder radartoestel.

De 5 Kw piekkracht-zender en de vol getransistoreerde ontvanger geven uitstekende resultaten voor een minimum afstand van minder dan 181 meter tot een maximum van 24 mijl.

Er zijn zeven bereikinstellingen, nl  $\frac{1}{4}$ ,  $\frac{3}{4}$ ,  $\frac{1}{2}$ , 3, 6, 12 en 24 mijlen en de schoolcirkels worden ingeschakeld op  $\frac{1}{8}$ ,  $\frac{1}{4}$ ,  $\frac{1}{2}$ , 1, 2 en 4 mijlen. Het scherm van 20,3 cm is gevat in de vol getransistoreerde beeldkast met afmetingen 54,6 cm hoog, 43,2 cm breed en 33 cm diepte. De kast werd ontworpen voor bevestiging aan plafond, het optellen op een kaarttafel, of de montage op een voetstuk.

Voor het gemak bij het gebruik werden de bedieningsknoppen in wit en zwart uitgevoerd. Duidelijkheidshalve werden de knoppen verdeeld in twee groepen: de hoofdbedieningen staan op de voorkant van het apparaat, deze die men niet rechtstreeks nodig heeft staan op de zijkanten, de andere, de mode-settingknoppen, staan op een paneel beneden aan de kast.

Alle bedieningen en lezingen vallen binnen het gezichtsveld zelf wanneer een kijkkap wordt gebruikt met de uitzondering van de knop van de bereiksmarker aan het ondervlak.

Standaardinstallaties omvatten de koersflits, de variabele regenonderdrukker, de variabele golfslagonderdrukker, de draaibare peilingslijn, de horizontale en verticale beeldinstelling, helderheidsregelaar, schoolcirkels, paneelverlichting, enz. Er kan een bereikmeter met eenvoudige toets worden toegevoegd evenals een vergrotingslens tot 30 cm en een kompasstabilisator.

Normaal is de antenne automatisch in voorstevpresentatie geregeld maar wanneer kompasstabilisatie gewenst wordt, voorziet een bijzondere toets in de rechtstreekse omzetting van Noord op het shipshead.

Ontvanger-zender en omvormers kunnen tegen de schotten gemonteerd worden en de nadruk werd gelegd op het gemak voor bereikbaarheid der onderdelen daartoe is het mogelijk panelen weg te nemen.

De zender heeft 3 impuls lengten die automatisch geschakeld worden met de impulsherhalingsfrequentie om bij het gebruikte bereik te passen. De tussenliggende ontvangstfrequentiebandbreedten worden eveneens automatisch ingeschakeld voor korte, middel en lange impuls bereiken.

De sleufantenne van 137 cm wordt gebruikt met een draaisnelheid van 20 toeren per minuut bij windsnelheden tot 100 knopen.

De antenne is helemaal gevat in een glasvezelsschelp voor de beschutting tegen de elementen. De horizontale straalbreedte bedraagt minder dan 1,8 graden en een verticale straalbreedte van 23 graden, beide gemeten op half vermogen.

Indien nodig kan een radarmonitor worden gemonteerd op het tandwielkast. Het toestel is verder ontworpen om gebruikt te worden met verschillende voedingsbronnen, batterijen of netstroom, 24, 36, 110 volt gelijkstroom en 115 of 230 volt wisselstroom.

## RAADGEVENDE KOMMISSIE VOOR CONSUMPTIERUBRIEKEN

In het Belgische Staatsblad van 12 dezer verscheen het K.B. van 18-2-71 waarbij een Raadgevende Commissie voor Consumentierubrieken in de uitzendingen van de Belgische Radio en Televisie (Nederlandstalige uitzendingen) werd opgericht.

De bevoegdheid van deze Commissie strekt zich uit tot de programma's welke tot doel hebben de verbruiker voor te lichten en te leiden. Zij zal advies uitbrengen over alle aangelegenheden die haar worden voorgelegd door de Minister van Nederlandse Cultuur of door de Raad van Beheer van de BRT.

Meer in het bijzonder zal deze commissie advies uitbrengen over de consumptieprogramma's, over de keuze van de te behandelen onderwerpen alsmede over de door de luisteraars en kijkers betreffende die programma's gedane voorstellen en gemaakte opmerkingen.

De commissie zal uit 12 leden bestaan die door de Minister onder de welke de B.R.T. ressorteert worden benoemd.

De kandidaten worden voorgedragen door de Raad van Beheer van de BRT. Personen die gekend zijn om hun deskundigheid kunnen opgeroepen worden om hun advies te geven telkens als deze raadpleging dienstig wordt geacht.

Wij hopen dat deze raadgevende commissie ernstig werk zal verrichten en dat de verbruiker objectief wordt voorgelicht op basis van gegronde en verantwoorde argumenten.

Maar al te dikwijls wordt de verbruiker immers te lichtzinnig voorgelicht en worden allerhande ongegronde geruchten verspreid die tot verkeerde besluiten leiden met alle

gevolgen daaraan verbonden.

Op het huidig ogenblik is dat bijvoorbeeld het geval met de zeebezoedeling; sensatiezoekende en fantasierijke journalisten, sturen dikwijls onverantwoorde berichten de wereld in, waaruit velen besluiten dat bv. zeevis thans ook reeds besmet is, daar waar zeevis in feite nog steeds het meest gezonde en natuurlijke produkt is.

Hopen wij dat in de verbruikersprogramma's van de B.R.T. zeevis ook regelmatig aan de orde komt.

Zoals dit bijvoorbeeld op de Franse televisie het geval is waar dagelijks vermeld wordt welke vissoorten aan de markt zijn en welke de prijs is.

Dit is geen propaganda, maar een ernstige voorlichting.

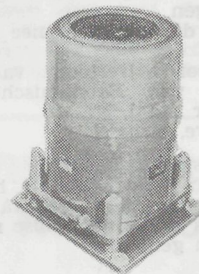
### PLECHTIGE KOMMUNIE OP IBIS

Op Sinksenzondag, 30 mei a.s. te 12 uur grijpt in de lokalen van het Koninklijk Werk Ibis een (altijd) bijzonder sympathieke plechtigheid plaats. Aanleiding hiertoe is het plechtigste feest van 10 kostgangers van vernoemde instelling. Een erewijn zal geschonken worden aan de genodigden terwijl de feestelingen, traditioneel, met enkele zeer waardevolle geschenken zullen bedacht worden.



## SPERRY MARINE SYSTEMS

### SR 120 GYROKOMPAS



#### DOELTREFFENDE BESTURING OOK VOOR HET KLEINSTE VAARTUIG

SPERRY MARINE SYSTEMS DIVISION SPERRY RAND  
BRACKNELL, BERKS, ENGLAND, TEL BRACKNELL 3222

Vertegenwoordiging in België:

**SAIT-ELECTRONICS**

Ruisbroekse Steenweg 66, Brussel

# PRAKTISEREN

## REGLEMENT (1)

De dwangmaatregelen hebben in de strijd tegen de zeebezoedeling geen afdoende uitwerking. Dit wordt door de statistieken bewezen. Het procent der straffen in verhouding tot het aantal schepen in overtreding is teleurstellend. Het recht doet geen mirakels. De wet moet aanvaard worden anders blijft ze dode letter. Om tegen de bezoedeling te strijden is de instemming nodig der gemeenten en der oliemaatschappijen, er is een betere verspreiding der berichtgeving nodig evenals opvoeding. De wet alleen is machteloos. Het is een vraagstuk van algemene discipline. De geringe draagkracht van de wetteksten schuilt in de toepassingsmoeilijkheden tengevolge van de soevereiniteit der staten, hun werkelijke vergoeding met de internationale konventies en de toepassingstermijnen van deze konventies.

## REGLEMENT (2)

Een grote stap voorwaarts zou kunnen gezet worden indien een internationaal ambtenaarskorps werd opgericht die op de ladingsplaatsen, het naleven van het reglement zou kunnen nagaan en het recht tot laden zouden kunnen toestaan of weigeren. Het oprichten van dergelijk korps is een gemeenschappelijke zorg van de petroleummaatschappijen.

## STRIJD

Het is onmogelijk de zeeën te scheiden van de binnenwateren, vele zeebevuilingen zijn het gevolg van de vuile wateren die door rivieren worden aangevoerd evenals aan de rechtstreekse bezoedeling van de oceaan naast andere bezoedelingstypen zoals warmte, bacterische, radio-actieve, scheikundige, wordt steeds de bezoedeling door petroleum weehouden, eenvoudig omdat ze de meest nieuwsoortige is, de laatste in de reeks. Zij is ook de meest onrustwekkende sedert de groei der superschepen maar ook de meest opzienbarende.

Zeker, het is een weldaad de natuur te kunnen beschermen, en beslist wanneer het om de zee gaat omdat de vernietiging van de voedingsketen waarvan de mens in de toekomst nog zoveel verwacht, niet zou verder gaan op een grotere schaal.

Is het evenwel noodzakelijk een stelselmatige strijd aan te binden tegen het geheel van de bezoedeling en niet enkel tegen de olievervuiling. De noodzakelijkheid bestaat een inventaris te maken van de vervuilingen en hun verwoestingen, de afwezigheid van de deskundigen van het leefmilieu en dienstorganismen op te richten.

Heeft het gebruik van de « pil » niet de onvruchtbaarheid van talloze zeedieren tengevolge?

Wat de gevolgen aangaat van de zware rampen van het type « ongeval » zoals deze van de Tampico-Marui in 1957 of de Torrey-Canyon, ze zijn inderdaad begrensd in de ruimte en in de tijd.

In het eerste geval nochtans heeft de bezoedeling een totale verdwijning van de dieren- en plantenwereld tengevolge gehad. Vervolgens heeft men een langzame terugkeer van verschillende soorten gezien al zijn meer dan 10 jaar later bepaalde soorten nog niet teruggekeerd. Een der kenmerken van de tweede ramp was het gebruik van krachtige detergents die wel doelmatig zijn om de oevers schoon te maken maar veel giftiger zijn voor de dierenlevens dan de olie zelf!

## DOPPLER (1)

Het Doppler Sonar Stelsel is een nieuwe hulp bij de navigatie en het dokken van schepen. Voornamelijk bij het manoeuvreren van zeer grote schepen in ondiepe kustwateren waar een hoge graad van nauwkeurigheid vereist is om de vaart van het schip of de drift te bepalen, zal het systeem waardevol blijken.

Bij het Marquardt Doppler Stelsel wordt de vaart van het schip over de grond bepaald aan de hand van sonargolven die worden teruggekaatst door de zeebodem.

Voor de eerste keer wordt aldus de mogelijkheid geboden om de afgelegde afstand en de juiste positie te bepalen met een hoge graad van zekerheid.

De werking is verzekerd tot op diepten van 250 voet door een ononderbroken uitzending van sonargolven. Door het aanwenden van impulsen kan de te meten diepte worden opgevoerd tot 600 voet.

## DOPPLER (2)

De Dopplertechniek gebruikt voor het meten van de vaart van een schip is gesteund op het principe dat een sein uitgezonden vanaf een bewegend voorwerp en teruggekaatst door een vaste oppervlakte een zichtbare verschuiving in frekwentie zal teweegbrengen. Deze frekwentieverhuizing staat rechtstreeks in verhouding tot de snelheid van het bewegend voorwerp ten overstaan van het terugkaatsende oppervlak.

## DOPPLER (3)

Het Marquardt Doppler navigatie- en dockingstelsel gebruikt ultrasonische stralen die schuin op de zeebodem worden gericht teneinde nauwkeurige snelheidsmetingen te bekomen in de voor- en achterwaartse beweging evenals in de bewegingen naar stuur- en bakboord. Omdat de ligging, het rollen en het stampen van het schip andere bewegingen ten opzichte van de zeebodem zichtbaar maken gebruikt het marquardt stelsel twee paar stralen, een van de voorsteven en een van de achtersteven en een ander paar op bakboord en stuurboordzijde teneinde de voormelde bewegingen te compenseren.

Door het gemiddelde van de frekwentie tussen voor- en achter en bakboord en stuurboord te berekenen worden de ware snelheden vastgesteld.

## DOPPLER (4)

De zender bevat een oscillator die 4 transducers onderaan het schip aandrijft op de hun afgestelde frekwentie. De ontvanger-transducer is gelijkvormig aan de zender maar bevat een voorversterker voor het verbeteren van het geluid tot geruissterkte.

Om de kostprijs van de installatie te drukken wordt op ieder van de 4 assen een enkele transducer gebruikt voor het zenden en het ontvangen van de ultrasonische energie.

De uitrusting is ontworpen om nauwkeurig te berekenen en de scheepspositie aan te duiden met een eenvoudig drukknopsysteem of als een ononderbroken plot van de scheepskoers op standaardkaarten wat het mogelijk maakt bij alle weer een nauwkeurige navigatie te verwezenlijken in kanalen, havens, kustwateren en andere drukke zeeroutes.

De volledige installatie bestaat uit een elektronische kast, een instrumentenkast, twee dockinginstrumentenkasten, een plotting bord en twee paar transducer reeksen.

## Groei en vruchtbaarheid van tong te snel

913.13

Het onderzoekingsvaartuig Tri-dens is, volgens het werkschema, deze maand opnieuw actief in de Ierse Zee, waar ten behoeve van het Rijksinstituut voor Visserij Onderzoek en het Instituut voor Visserijproducten TNO in IJmuiden onderzoek wordt verricht inzake tong, haring en makreel. Over de tongstand in de Noordzee is RIVO's bioloog J. F. de Veen allerminst gerust: groei en vruchtbaarheid gaan te snel en deze verschijnselen van tempoversnelling moet worden geïnterpreteerd als een waarschuwing voor de huidige overbevoering van de tongvoorraden.

Het groeipatroon voor mannetjes- en wijfjestong in de Noordzee blijkt de laatste jaren te veranderen. Van een bepaalde leeftijds-groep, bijvoorbeeld de vierjarigen, is de bereikte lengte ieder jaar groter.

Voor de visserij heeft de verandering in groei zeker consequenties. De jonge tongen zijn door hun snellere groei eerder aan de maat en de vernieuwing van de tongstapel van onder af heeft plaats in een versneld tempo. Door dit effect zijn er meer bovenmaatse tongen voor de visserij beschikbaar dan er zou zijn geweest zonder groeiversnelling. De achteruitgang van de tongstand — ten minste het maatse deel ervan — is daarom wat minder erg dan zonder groeiversnelling.

Waarom is de tong in de Noordzee sneller gaan groeien?

Het is mogelijk dat het gemiddelde niveau van het voedsel van de tong in recente tijden hoger is gekomen. De toenemende verrijking van het zeewater met opgeloste stoffen uit de Rijn zou een grotere opbloei van diverse organismen — die uiteindelijk voor het

voedsel van de tong van belang zijn — tot gevolg kunnen hebben. Maar onderzoeken ter vergelijking bij de monding van de Rijn en voor de Deense kust bevestigden deze veronderstelling niet.

### TEKEN AAN DE WAND

Meer waarschijnlijk is het, dat veranderingen in de dichtheid van de tongstand verantwoordelijk zijn voor de opgetreden verschijnselen.

Het geen op het ogenblik bij de tong gebeurt, is niet nieuw. Ook andere vissoorten hebben groeiversnellingen te zien gegeven op andere plaatsen en op andere tijdstippen.

Een bekend voorbeeld is de Hokaidoharing in de Japanse wateren, waar met een stijgende visserij-intensiteit de haring sneller ging groeien totdat de visserij bij gebrek aan haring, gestaakt moest worden. Sindsdien is de haring daar niet meer teruggekomen.

De groeisnelheid moet men hier zien als een waarschuwing dat er iets is misgegaan.

Ook in de Noordzee kent men het verschijnsel bij de haring, waar de groeiversnelling rond de vijftiger jaren begon en met tussenpozen van konstante groei doorzette tot op heden. Ook hier blijkt de haringstand tot een gevaarlijk laag niveau te zijn teruggebracht door de visserij.

Evenals bij de haring, moeten bij de tong de veranderingen in de groei worden opgevat als een teken aan de wand.

Voorzichtigheid is geboden met de exploitatie van de tong in de Noordzee.

# OOSTENDSE MARKT EN VISMIJNECHO'S

Een redelijk ruime aanvoer tijdens de voorbije week. Bovendien een gevarieerde aanvoer want de kanaalschepen brachten heel wat meer vis in de afslag dan de voorgaande weken. Vooral meer rog, rode knorhaan, heek, rode poon, staart en steenschol. Soorten die al lemaal veel goedkoper verkocht werden dan tijdens de voorgaande weken. Dat de prijzen lager waren was niet alleen de schuld van de meer gevarieerde aanvoer maar vooral van de geringe vraag die deze week naar vis bestaat. De feestdag op donderdag betekent immers weer een flinke streep door de rekening van de vissers.

## MEER TREKKRACHT

## MEER SNELHEID

(5723V)

Een verdere vermindering van de tongvangsten in het kanaal deed de aanvoer van deze vissoort teruglopen naar ongeveer 37.000 kg. dat is zowat de helft van wat voor veertien werd gebracht. De tongprijzen hebben ondertussen weinig wijzigingen ondergaan en bleven schommelen tussen 50 en 96 fr. per kg. Lappen bleven de goedkoopste sortering terwijl de voor-kleine tong als duurste sortering genoteerd werd. Tarbot werd meer gebracht dan de voorgaande weken, de prijs voor de grote sortering viel meteen heel wat lager uit dan tijdens de voorgaande weken. Toch bleef men nog 100 fr. en meer betalen voor tarbot van ronde de 5 kg. en meer. De prijs van de grieten was heel wat lager en zakte naar 50 en 35 fr. volgens de grootte. Alleen de grote roggen bleven 20 fr. halen, de andere sorteringen vielen terug naar 15 fr. en minder en de kleinste soorten moesten zelfs worden opgevangen. Wijting deed het maandag bepaald slecht, dinsdag ging de prijs voor Westwijting evenwel sterk stijgen, de grote sortering kreeg tot 118 fr., kleine sortering steeg van 4,40 fr. naar 13 fr.

Bij de IJslanders waren het de koolvis en de kabeljauw die het goed of slecht weer bepaalden. Nogal veel grote koolvis waarvoor rond de 9 fr. en iets meer werd betaald. Middenslagsortering kreeg rond de 7,50 fr. IJslandse kabeljauw en gul werden opgekocht rond de 11 fr. zodat het alle samen nog bevredigend verliep voor deze schepen. Rekening houdend met de zeer geringe vraag naar vis. Een heel wat grotere aanvoer van kreeftjes ook deze week. Maandag loste de O.231 zelfs meer dan 200 bennen van deze vissoort, de prijs van de kreeftjes zakte dan ook nogal sterk al bleef die nog renderend : 30 naar 70 fr. volgens de sortering.

De kustvisserij blijft zich, bij gebrek aan garnaal, toelleggen op de tongvisserij. De vangsten blijven renderend zodat de weekresultaten zeker gunstig kunnen genoemd worden.

We noteerden een totale aanvoer van nagenoeg 10.200 B. vis, 37.000 kg. tong en 9.000 kg. kreeftjes. De totale opbrengst lag dit keer onder de tien miljoen.

## WEER IJSLANDVIS OP VRIJDAG

Vrijdag laatst zette de O.81 een 1100 bennen vis in de afslag. De prijzen voor de meeste van deze soorten waren zeer laag, vaak heel wat lager dan hetgeen er maandag voor betaald werd. Rode zeebaars bv. haalde amper 13 fr. waar er maandag meer dan 20 fr. voor gegeven werd. Schaaf werd verkocht rond de 800 fr. per ben en kreeg maandag tot 1100 fr. De kabeljauwprijs lag op hetzelfde peil terwijl ook de gullen ongeveer dezelfde prijs kregen als de andere verkoopdagen. Schelvis deed het weer minder goed op vrijdag, ook de grote sortering kreeg die dag geen 10 fr. maar werd maandag verkocht rond de 22 fr. De middensorteringen kregen rond de 12 fr. waar ze vrijdag moesten opgevangen worden. Voor koolvis werd maandag een 30 fr. per ben meer betaald dan vrijdag. Grote koolvis werd nogal gretig door de uitvoerders opgekocht, deze boden er van 440 naar 470 fr. per ben voor. De middensortering werd verkocht rond de 370 fr. per ben en kleine koolvis kreeg 350 fr. per ben. Wijting kreeg rond de minimumprijs terwijl voor schotse schol geen belangstel-

## MET EEN VASTE- OF VERSTELBARE Zaltbommelschroef

ling bestond, deze soort werd dan ook in tamelijk grote hoeveelheid opgevangen aan 340 fr. per ben. Voor de enkele bennen zeevolf werd rond de 750 fr. betaald, terwijl voor blauwe leng rond de 18 fr. werd genoteerd. Witte leng kreeg van 9 naar 11,40 fr. en lom moest dit keer aan 340 fr. worden opgevangen of verkocht.

Grote kreeft werd ingezet aan 2190 fr. per ben maar zakte nadien naar 1590 fr. om terug te stijgen naar 1850 fr. per ben. De kleine sortering schommelde tussen 750 fr. en 1030 fr. per ben. Een behoorlijke prijs, rekening houdend met de gestegen aanvoer. De resultaten waren voor de IJslanders begrepen tussen 389.910 fr. voor de O.217 en 672.850 fr. voor de O.317.

## MEER VIS VAN HET KANAAL

Vijftien Kanaalschepen zorgden voor 1700 bennen vis, 35000 kg. tong en 500 kg. kreeftjes. Heel wat meer vis dan de voorgaande weken. Zoals gebruikelijk gaat dat echter samen

## TE KOOP LIJNVISSERS-VAARTUIG « Saint Pierre »

Lengte 12,30 m.  
Motor «Gardner» 100 pk.  
Volledig uitgerust volgens zeevaartinspektie + dieptemeter  
Z.w. : Bureau Vismijn  
Nieuwpoort - Tel. 058/233.64 (6978V)

met een daling van de tongvangsten. De meeste schepen geraakten nog amper aan 2000 kg., terwijl geen enkel schip nog aan 4000 kg. geraakte, ook de bokkenvissers niet. Dank zij de grotere visvangsten bleven de resultaten echter nog wel bevredigend. Spijtig genoeg was er heel wat minder vraag naar vis dan gewoonlijk zodat veel soorten goedkoop werden verkocht. Zelfs tarbot, griet, rode knorhaan, rog, keilrog, steenschol en schotse schol moesten er aan geloven. Sommige van die soorten bleven nog wel goed verkopen maar toch ook aan lagere prijzen. Steenschol daalde zeer sterk in prijs, de grote sortering haalde nog amper 20 fr., de kleine sortering viel terug naar 14 fr. en later naar 10 fr. per kg. Keilrog kreeg tussen 20 en 35 fr. en grote rog van 18 naar 22 fr. Tiltten zakte naar 16 fr. en gladrog kreeg van 12 naar 18 fr. Katrog en vliegers moesten voor het eerst sedert lang worden opgevangen. Grauwe poon ging eveneens naar de opvangregeling terwijl rode knorhaan, waarvoor enkele weken terug nog tot 45 fr. werd betaald, nu amper 15 fr. kreeg. De kleine sortering bleef onder de 7 fr. per kg. Heek hebben we in lange tijd niet meer in zulke hoeveelheid gezien. De prijs voor deze soort bleef goed en lag tussen 22 en 48 fr. per kg. Grote en middenslag schotse schol kregen van 25 naar 35 fr., kleine sortering kreeg 18 fr. Platvis, kabeljauw en gul werden verkocht rond de minimumprijs terwijl ook wijting weinig interessante prijzen kreeg. Wat de tongen betreft, deze kregen zowat dezelfde prijs als de voorgaande week. Lappen tussen 46 en 53 fr., grote tong van 63 naar 72 fr. en driekwartsortering van 74 naar 78 fr. Voor bloktong werd rond de 90 fr. betaald en voor/kleine sortering kreeg de uitvoerprijs van 95 fr. per kg. Kleine tong noteerde rond de 90 fr. en slips rond de 86 fr. per kg. Allemaal zeer behoorlijke

## VAN VOORDEN

## Zaltbommel n.v.

(5723V)

prijzen waardoor de resultaten uiteindelijk begrepen waren tussen 145.545 fr. en 396.880 fr., dit voor de O.312 en de O.83.

## DINSDAG BESTE VERKOOPDAG VOOR WESTVIS

Praktisch alle door de Westschepen aangevoerde vissoorten kregen dinsdag heel wat betere prijzen dan maandag. Vooral kleine wijting en kleine gul deden het op de tweede verkoopdag beter dan op de eerste. Kleine wijting steeg immers van 6 naar 12 fr. en grote sortering kreeg tot 17 fr. De kleine gul liep op van 6,60 fr. tot 9 fr. en middensortering steeg van 11 naar 13 fr. Voor grote shelfcodgul werd tot 21 fr. betaald terwijl witte kabeljauw tot 25 fr. noteerde. Rode knorhaan van de West steeg dinsdag tot 21 fr. nadat er maandag slechts rond de 14 fr. voor betaald was. Kleine sortering steeg van 10 naar 16 fr. Een grote partij haai die dinsdag

werd aangevoerd kreeg prijzen die bevredigend waren maar heel wat lager uitvielen dan de voorgaande weken. De middensortering kreeg 13 fr., grote haai kreeg rond de 11 fr. per kg. Voor zandhaai, waarvan eveneens een nogal grote partij werd ingelost, werd rond de 9 fr. bekomen. Bevredigende resultaten voor de meeste van deze schepen, rekening houdend met de lage prijzen die voor verschillende soorten werden betaald.

## VIS VOOR DE KUSTSCHEPEN

Nog steeds laat de garnaalaanvoer veel te wensen over zodat onze kustvissers aangewezen blijven op de tongvisserij. Deze wordt overigens met succes beoefend zodat het gebrek aan garnaal nog kan ondervangen worden. Eens dat de tongen echter van onze kust zullen verdwenen zijn zal het een ander paar mouwen zijn om aan een voldoende opbrengst te geraken. Misschien kan tegen die tijd echter weer meer garnaal worden gevangen. Die zal dan ook wel goedkoper worden dan nu het geval is want garnaal blijft nog steeds een lukse-artikel. Wat de tongen betreft door onze kustvissers aangevoerd, zij worden vlot verkocht en krijgen heel wat hogere prijzen dan de kanaaltongen. Vanaf de bloktong wordt er praktisch 100 fr. per kg. betaald terwijl alleen de lappen op hetzelfde prijspeil van de kanaaltongen blijven. De weinige vis die wordt aangevoerd, platvis en schar, krijgt flinke prijzen waarvoor tussen 20 en 25 fr. per kg. wordt betaald.

## KONINKLIJKE ONDERSCHIEDINGEN IN NEDERLAND

Ter gelegenheid van de verjaardag van de Nederlandse Koningin werd Dr. Boelmans-Kranenburg benoemd tot officier in de Orde van Oranje-Nassau.

De heer Kranenburg is ook in ons land voldoende bekend.

Hij is Voorzitter van het Nederlands Visserij- en Sekretaris van de Redersvereniging voor de Nederlandse Zeevisserij.

Onlangs werd de vereremerkte gevierd naar aanleiding van zijn zilveren jubileum als sekretaris van laatstgenoemde vereniging.

Thans worden zijn grote verdiensten aanzien van de Nederlandse visserij, door toekenning van deze hoge Koninklijke onderscheiding, eveneens officieel erkend.

Wij wensen de heer Kranenburg hiermede van harte geluk.

Ook de heer Ir. Th. Tienstra werd benoemd tot officier in de Orde van Oranje-Nassau. De heer Tienstra werd directeur van de visserijen onder het beleid van de toenmalige Minister van Landbouw en Visserij de heer Biesheuvel.

Het is onder zijn leiding dat voor het eerst in Nederland een actief visserijbeleid werd geïntroduceerd, hetwelk vervolgens onder de huidige Minister van Landbouw en Visserij, de heer Lardinois, verder werd gestimuleerd en gestalte gegeven.

Ook naar de heer Tienstra gaan onze oprechte gelukwensen.

Datum	Vangsten	Kgr.	Fr.	Min.	Maks.	Gem.
-------	----------	------	-----	------	-------	------

### VISAANVOER TE OOSTENDE

14- 5	5	61.319	2860.855			
17- 5	27	337.478	5.371.663			
18- 5	10	142.700	2.628.190			
19- 5	7	8.650	180.175			
	49	550.147	9.040.883			

### VISAANVOER TE ZEEBRUGGE

13- 5	14	42.974	1.703.980			39,65
14- 5	14	39.789	1.913.640			48,09
17- 5	16	70.892	2.709.060			38,21
18- 5	11	47.899	1.286.040			26,84

### GARNAALAANVOER TE ZEEBRUGGE

13- 5	6	361	40.089	91.—	119.—	
15- 5	6	291	36.705	118.—	135.—	
17- 5	3	141	17.346	119.—	128.—	
18- 5	15	1.024	109.812	72.—	124.—	

### VISAANVOER TE NIEUWPOORT

15- 5	10	7.201	335.566			
17- 5	12	13.677	375.391			

### GARNAALAANVOER TE NIEUWPOORT

17- 5	3	112	13.520	116.—	122.—	120.—
18- 5	6	199	23.307	108.—	123.—	117.—

## Afvaarten Oostendse Haven

#### DONDERDAG 13-5-1971

NOORD : O.120.  
KANAAL : O.82 — O.123 —  
N.719 — O.151.  
WEST : O.192.

#### VRIJDAG 14-5-1971

IJSLAND : O.216 — O.331 —  
O.224.  
NOORD : O.285.  
KANAAL : O.159 — O.247 — O.243  
— O.306 — O.29 — O.309 — O.141.  
WEST : N.185 — N.765 — N.730  
— N.762.

#### ZATERDAG 15-5-1971

NOORD : O.94.  
KANAAL : O.66 — Z.34 — Z.528.  
WEST : O.148.

#### MAANDAG 17-5-1971

IJSLAND : O.81.  
KANAAL : Z.38.

#### DINSDAG 18-5-1971

KANAAL : O.180.  
WEST : O.15 — O.142 — N.720  
— N.715 — N.836 — N.723.

### VISSERIJ BRACHT OOK HULDE AAN BURGEMEESTER MOMERENCY

Vorige week zaterdag werd door de Nieuwpoortse bevolking een warme hulde gebracht aan de h. Momerency, de nieuwe burgemeester van de stad in kwestie. Ook de plaatselijke visserij bleef bij deze feestviering niet achterwege. In de stoet werd aldus een delegatie opgemerkt van de lokale visserij onder de leiding van de heer Jean Desaeve, voorzitter van de Rederscentrale-Afdeling Westkust; in deze vissersdelegatie stapte tevens het voltallig vismijnpersoneel op.

Tijdens de grootse hulde op het Marktplein werd mevrouw Momerency bedacht met een prachtige bloemtuil terwijl anderzijds de nieuwe burgemeester namens de visserij een prachtige barometer overhandigd kreeg.

### NYLONTROS IN SCHROEF NIEUWPOORTSE VISSERSVAARTUIG

Tijdens de visserij op de gronden van de West kreeg de N.761 van de rederij Vercoutter Gabriel een stuk nylontros in de schroef. Onmiddellijk werd de schroef uitgeschakeld en poogde de bemanning het schroef opnieuw vrij te krijgen. Tevergeefse moeite echter. Bij nader toezicht bleek trouwens nog 25 vadem achter het schip aan te drijven. Noodgedwongen diende de schipper de sleephulp in te roepen van de N.491 van reder Vanhoutte Georges. Het defekte vaartuig werd veilig naar Nieuwpoort opgesleept. Het is niet de eerste maal dat dergelijke feiten zich voordoen. Meermaals ontvingen wij klachten van schippers die hun verontwaardiging uitspraken over het feit dat bevelvoerders van sleepboten en grotere zeeschepen maar te lichtzinnig hun versleten nylontrossen over boord gooien. Biezonder gevaarlijk zijn dergelijke gevallen bij slechte weersomstandigheden.

## OOSTENDE

#### VRIJDAG 14 MEI 1971

IJSLAND  
O.81 18 1.100 — 514.020

KANAAL  
O.180 16 35 4.200 311.820

KUST  
O.234 1 — 154 10.860  
O.100 1 — 84 5.910  
O.101 1 1 81 6.215

#### MAANDAG 17 MEI 1971

IJSLAND  
O.231 17 400 6.450 498.570  
O.217 16 750 390 389.910  
O.282 17 850 1.500 438.070  
O.182 16 1.200 — 625.645

KANAAL  
O.279 16 100 2.800 289.820  
O.284 16 100 900 202.210  
N.706 16 200 3.000 330.375  
O.229 16 200 1.700 250.845  
Z.509 16 80 3.200 296.690  
O.26 16 100 2.000 160.890  
O.83 16 80 3.600 396.880  
O.369 16 200 1.100 201.945

WEST  
N.715 6 150 — 74.295  
O.156 10 100 — 82.680  
O.142 8 70 — 41.280  
N.723 8 260 — 93.200  
N.736 4 200 — 155.380  
N.720 6 160 — 106.985  
O.537 7 160 — 82.665  
N.709 8 320 — 176.090  
O.301 8 250 — 102.298  
O.329 8 120 — 86.120

KUST  
N.704 5 10 1.000 88.315  
O.31 2 3 127 12.510  
O.446 1 5 47 7.080  
O.225 2 2 614 13.490

#### DINSDAG 18 MEI 1971

IJSLAND  
O.317 17 1.400 — 672.850

KANAAL  
O.181 16 20 3.000 244.110  
O.35 14 200 — 234.020  
O.312 12 150 — 145.545  
O.232 16 90 3.000 280.635  
O.249 16 20 2.800 251.170  
O.127 16 80 3.300 318.840

WEST  
N.708 8 460 — 245.550  
N.346 6 100 100 60.350  
N.345 6 100 — 68.555

#### WOENSDAG 19 MEI 1971

WEST  
O.69 8 150 — 119.000

KUST  
O.446 1 2 48 6.070  
O.351 1 4 65 8.790  
O.150 1 3 68 7.830  
O.555 1 3 43 5.200  
O.486 1 2 60 6.880  
O.22 1 2 66 6.140

REDERS

LEEST UW

VAKBLAD

## ZEEBRUGGE

#### MAANDAG 17 MEI 1971

Z.283 16 500 30 74.580  
Z.580 3 250 35 49.110  
Z.484 15 3.000 120 366.270  
Z.445 5 100 40 42.720  
Z.574 15 4.000 150 478.880  
Z.570 6 150 60 83.390  
Z.592 8 1.000 80 153.340  
Z.465 14 3.500 100 373.730  
Z.546 14 4.000 110 410.560  
Z.408 6 2.200 80 270.040  
Z.415 9 350 110 129.630  
Z.576 7 1.200 90 195.790  
Z.560 4 100 75 54.660  
Z.501 1 150 10 9.080  
Z.750 2 300 20 28.520  
Z.257 2 200 10 21.760

#### DINSDAG 18 MEI 1971

Z.201 6 100 25 32.510  
Z.545 5 400 35 64.640  
Z.242 5 500 50 62.120  
Z.578 5 400 45 68.960  
Z.593 5 400 45 68.210  
Z.584 16 5.000 160 475.190  
Z.348 10 300 135 117.520  
Z.400 7 100 85 86.930  
Z.175 7 700 75 89.850  
Z.460 9 250 140 122.570  
Z.511 7 600 60 97.540

#### WOENSDAG 19 MEI 1971

Z.602 2 250 20 29.020  
Z.552 1 50 15 13.860  
Z.500 12 100 95 106.680  
Z.24 7 600 30 67.070  
Z.108 16 4.500 120 479.510  
Z.558 1 60 15 12.990  
Z.585 1 50 10 13.380  
Z.272 2 50 25 17.490  
Z.501 1 50 10 14.390  
Z.447 2 50 20 17.720  
Z.604 10 200 170 154.970  
Z.421 3 800 30 108.330  
Z.474 4 600 30 69.310  
Z.410 1 50 15 17.740  
Z.455 4 200 50 71.750

## VIS ETEN IS VERANTWOORD ETEN

### SCHEEPSWERVEN VAN LANGERBRUGGE N.V.

Bouwers van  
klasse-schepen



Moervaartkaai 15, 9020 GENT  
Tel. 09/78.04.01



Raadpleeg ons  
in elk geval!

(6967V)

**IJSLANDSE AANVOER TE OOSTENDE**

	14-5-1971	17-5-1971	18-5-1971
Schelvis			
Groot	9.60—	16.—22.40	12.—14.60
Middel	9.60—	9.60-14.—	12.—13.40
Klein	6.40- 7.20	6.— 8.60	9.60-11.—
Kabeljauw	10.40—	10.—13.60	11.—12.40
Gul	9.80-10.40	8.—11.—	10.60-11.—
Wijting	7.—	6.— 7.20	8.—11.—
Schaat	16.—18.20	14.—23.60	21.—
Zeebaars	9.—13.40	18.—22.60	16.40-23.—
Leng	7.60-13.60	8.—16.40	9.60-18.40
Schartong	6.— 9.20	6.—11.—	6.— 6.80
Heilbot	46.—56.—	50.—88.60	15.—98.80
Koolvis	6.20- 9.40	6.— 9.40	6.60- 9.20
Hondstong	5.40-11.—	5.—10.40	5.—10.—
Zeeewolf	9.—	10.20-15.60	16.—
Platen		48.—62.40	

**Tong- en pladijsprijzen**

**TONG**

**Oostende**

Soorten	17-5-1971	18-5-1971	19-5-1971
Lappen	52.—54.60	53.—55.40	
Grote	68.—72.40	68.—82.40	
3/4	78.60-82.—	78.—92.60	
Blok	84.—100.0	91.—102.0	
voor-kleine	94.20-98.80	95.20-100.0	
kleine	96.40—	97.—	
slips	92.—	92.60—	

**Zeebrugge**

Soorten	17-5-1971	18-5-1971	19-5-1971
grote	50.—59.—	55.—58.—	56.—59.—
blok	68.—74.—	70.—73.—	72.—76.—
fruit	71.—84.—	77.—79.—	80.—87.—
schone kleine	88.—102.0	88.—10.0	90.—103.0
kleine	91.—106.0	102.0-107.0	104.0-112.0
tout petit	85.—105.0	98.—106.0	100.0-108.0
slips	75.—87.—	88.—92.—	90.—97.—

**Nieuwpoort**

Soorten	17-5-1971	18-5-1971	19-5-1971
Tong I	54.—		
Tong II	74.—		
Tong III	79.—		
Tong IV	94.—		
Tong V	100.—		
Kleine	100.—		

**PLADIJS**

**Oostende**

Soorten	17-5-1971	18-5-1971	19-5-1971
Grote	8.40-11.—	8.40-10.—	
grote iek	8.40-13.—	11.—	
kleine iek	12.—	13.—	25.—
derde slag	15.—	11.—14.—	20.—
platjes	5.— 9.—	5.— 7.80	

**Zeebrugge**

Soorten	17-5-1971	18-5-1971	19-5-1971
grote	11.—13.—	10.—12.—	11.—12.—
middenslag	11.—13.—	10.—12.—	11.—12.—
kleine	14.—18.—	10.—14.—	11.—18.—
deelvis	12.—14.—	10.—14.—	11.—16.—
meyers	10.—12.—	6.—10.—	4.—11.—

**Nieuwpoort**

Soorten	17-5-1971	18-5-1971	19-5-1971
grote pladijs	10.—		
drielingen	14.—16.—		
platjes	15.—		

**NIJEUWPOORT**

**ZATERDAG 15-5-1971**

N.579	99.744	O.214	15.854
O. 71	10.310	Z.577	52.330
Z.411	112.260	N.702	2.450
N.779	5.630	N.734	4.700
N.807	8.020	N.788	24.268

Ruim 3.000 kg tongen en alles samen 50 bennen andere vis met enkele koppen tarbot en grieten!

De prijzen van de tongen: de grootste soorten 53 tot 72 F, de 3e 76-78 F, de 4e 88-92 F, de 5e 96-98 F en de kleine van 92 tot 94 F. Platvis was maar langs de goedkope kant, de gullen kregen middelmatige prijzen, welke nog goed mogen genoemd worden, gezien het 'n zaterdagverkoop is!

**MAANDAG 17-5-1971**

N.700	26.130	N.710	56.380
N.788	11.150	N.730	47.520
N.470	74.880	N. 36	73.180
N.721	1.760	N.817	2.930
N.779	9.110	N.702	2.980
N.761	40.191	N.491	29.180

De vangsten van 5 Westvissers en kleine bokkenvissers met tongen bedroeg samen 300 bennen vis met ongeveer 2.000 kg tong. De Westvissers hadden buiten hun gewone gullen, wat roggen en «rare vis» De tarbot kreeg 120 F voor de grote, middenslag 100 F, de grieten waren goedkoper dan gewoonte, de grootste even boven de 50 F. In platvis was er maar weinig trek, de drielingen schommelden volgens kwaliteit van 600 tot 850 F. Roggen kenden geen vaste markt. Zo werden er moers verkocht van 1380 en van andere vangsten slechts 900 F. Tiltlen 60 en 780 F! De tongen rezen in prijs naar het laatst van de markt, dan was de prijs van 54, 74, 79, 84 en 100 F voor de 5e en kleine!

**LICHAAM VAN VISSER OPGEHAALD UIT HARINGHAVEN**

IJMUIDEN — Uit het water van de Haringhaven is dinsdagmiddag het stoffelijk overschot van de 67-jarige visser J.H.J. uit IJmuiden opgehaald.

De man is waarschijnlijk in de nacht van maandag op dinsdag toen hij zijn schip betrad, misgestapt en in het water gegleden.

**OUD ANKER OPGEVIST**

Tijdens de visserij op de gronden van Trapegeer heeft het Nieuwpoortse vissersvaartuig N.779 «Rudi» van reder Beschuyt Julien een oud anker opgevist. Reeds meerdere jaren werd deze «vaste» (zoals een wrak wordt genoemd) gesignaleerd door zeevarenden maar nooit was men er in geslaagd dit op te vissen. Vooral de garnaalvissers schuwden deze plaats als de pest. Het gevaar voor vastslaan was immers in dit gebied bijzonder groot.

Het opgeviste tuig bleek een stokanker te zijn dat vermoedelijk afkomstig is van een zeilvaartuig. Het gebeurde in vroegere tijden wel meer dat de zeilvaartuigen gingen schuilen op de rede van Oostduinkerke en het vaartuig ingevolge de tijd door het anker krabde. Oude vissers uit De Panne kunnen hier zonder twijfel wel enige anekdotes over vertellen.

**VERWACHTINGEN**

**VRIJDAG 21 MEI**

**IJSLAND**

O.318 met 1300 bennen t.t.z. 100 s. schol; 100 kab.-gul, 650 koolvis, 50 schelvis-totten, 20 wijting, 50 bonen- en schaat, 50 witch en steenschol, 10 heilbot-staart, 20 wulven.

O.288 met 550 bennen t.t.z. 100 kab.-gul, 300 koolvis, 70 gutvis, 10 bonen, 30 s. schol, 5 heilbot, 35 varia.

O.202 met 750 bennen t.t.z. 500 vis en 250 kreeft.

**KANAAL**

O.268 met 1600 kg. tong en 10 vis.

**MAANDAG 24 MEI**

**KANAAL**

O.134, O.118, O.206, Z.597, O.274.

**NOORD**

O.120.

**WEST**

O.192, N.185, N.765, N.730, N.762.

**DINSDAG 25 MEI**

**Vermoedelijk:**

O.316 en O.324 van IJsland.

**KANAAL**

O.37, O.275, O.135, Z.499, O.198.

**NOORD**

O.285.

**WEST**

O.148, N.715, N.720, N.736, N.723, N.346.

**WOENSDAG 26 MEI**

**IJSLAND**

O.237.

**KANAAL**

O.128, O.307, O.189.

**NOORD**

O.94.

**WEST**

O.15, O.142, O.172, N.345, O.156.

**ZEEBRUGS VISSERSVAARTUIG KREEG MAGNETISCHE MIJN IN DE KORRE**

Het Zeebrugse vissersvaartuig Z.257 «Elsie» met aan boord schipper Carlos Moens lag op visgrond 101 te vissen. Na enkele slepen begon men met het ophalen van de netten. Alras stelde men vast dat de korre overdreven zwaar woog en moeilijk binnen te halen was. Toen het net eindelijk boven water kwam, zag men hoe er een cilindervormig tuig in aluminium tussen de vis stak voorzien van 4 voelhorens. Het kon niets anders zijn dan een magnetische mijn waarvan de schipper er tijdens de laatste oorlog genoeg had zien bovenhalen. Het had een doormeter van 50 à 60 cm. Alhoewel op de plaats waar het tuig werd ontdekt de zee tamelijk kalm was, toch stond een sterke stroming richting oost. De zvaart van het opgeviste tuig belette hen uiteindelijk dit aan boord te hijsen. Het net scheurde plots open waardoor de mijn weer in de diepte verdween. De vissersvaartuigen die in de nabijheid de visserij bedreven, werden hiervan verwittigd, wat betreft decca- en radar-positie van de plaats waar het tuig werd achtergelaten.

# VERGELIJKENDE TABEL DER VISPRIJZEN

## IN DE VISMIJNEN DER KUST

	Oostende		Zeebrugge		Oostende		Zeebrugge		Oostende		Zeebrugge		Nieuwpoort	
	17-5-1971	17-5-1971	18-5-1971	18-5-1971	19-5-1971	19-5-1971	19-5-1971	19-5-1971	17-5-1970	17-5-1970	17-5-1970	17-5-1970	17-5-1970	17-5-1970
Tarbot groot (1-2-3)	110 -125	96,-130	105 -112	110 -135	130 —,—	100 -135	110 -120	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
middel (1-2-3)	100 —,—	75,-100	96 —,—	80,-90,-	.....	75,-95,-	100 —,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
klein (1-2-3)	85 —,—	50,-72,-	78 —,—	30,-75,-	.....	30,-80,-	70 —,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Griet groot (1-2-3)	50 —,—	50,-51,-	52 —,—	50,-53,-	.....	55,-58,-	50 —,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
middel (1-2-3)	40 —,—	30,-48,-	35 —,—	48,-50,-	.....	50,-53,-	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
klein (1-2-3)	30 —,—	.....	28 —,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schelvis groot (1-2)	.....	.....	15 —,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
middel (1)	.....	.....	12,-14,-	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
klein (1-2)	11 —,—	.....	11,-13,60	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Heek groot (1)	48 —,—	.....	45,-52,-	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Middel (1)	35,-41,-	.....	35,-40,-	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
klein (1)	22,-30,-	.....	26,-31,-	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
lom	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
leng	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rog (1)	10,-22,60	.....	4,80-21,-	.....	23,-,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Keilrog (1-2-3)	20,-42,-	.....	17,-38,60	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rog (2-3)	.....	21,-24,-	.....	21,-23,-	.....	22,-27,-	20,-28,-	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Tiltlen (2-3)	.....	17,-21,-	.....	14,-16,-	.....	15,-18,-	16,-	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Scherpstaart (2-3)	.....	15,-24,-	.....	15,-17,-	.....	16,-19,-	13,-	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Halve mans (2-3)	.....	10,-21,-	.....	12,-14,-	.....	13,-18,-	12,-	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Teelt (2)	.....	10,-15,-	.....	10,-14,-	.....	12,-15,-	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Katrog (2)	.....	8,-10,-	.....	8,-	.....	10,-	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kabeljauw (1-2-3)	10,-23,60	24,-30,-	9,-24,60	11,-26,-	28,80,—	12,-28,-	26,-	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Gul groot (1-2-3)	6,-18,40	.....	8,-21,40	.....	8,80-25,40	.....	10,-25,-	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
gul (middel)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
gul (klein)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Hozemondhamme (1)	46,-66,60	.....	41,-56,40	.....	7,80-15,-	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Wijting groot (1-2-3)	4,40-17,-	12,-15,-	10,-18,60	12,-15,-	.....	13,-16,-	14,-	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
klein (1-2-3)	.....	10,-12,-	.....	8,-12,-	.....	9,-14,-	14,-	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schar (1-2-3)	5,-9,-	8,-12,-	6,-12,-	.....	.....	.....	10,-	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Steeschol (1-2)	12,-40,80	14,-42,-	10,-36,40	.....	15,40-35,20	15,-44,-	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeehaai (1)	12,60-14,80	15,-22,-	10,-11,60	14,-16,-	.....	9,-18,-	16,-	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Hondshaai (1)	8,-10,-	.....	8,-	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Doornhaai (2)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Pieterman (1-2-3)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Makreel (1)	4,-	.....	4,80,-	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Horsmakreel (1)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeekeeft (1)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schaat (1)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeebaars (klipvis) (1)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kongeraal (1-2)	6,-9,-	.....	8,-	.....	15,-,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schartong (1)	20,-33,60	.....	21,-35,40	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Volle haring (1)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Ijle haring (1)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Haringshaai (1)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Steenholk (1)	5,-,—	.....	4,40,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Heilbot (1)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Koolvis (1-2)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Steur (1)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeeewolf (1)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Pollak (1)	8,-15,-	.....	7,-13,40	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zonnevis (1)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Koningsvis (1)	20,-51,-	.....	21,-52,60	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Vlaswijting (2)	.....	42,-70,-	.....	30,-80,-	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeeduivel (2)	.....	32,-15,-	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schotse schol (2)	.....	11,-14,-	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeehond (2-3)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	15,-,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Bot (3)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
R. Poon Roob (1-2-3)	8,-15,60	10,-18,-	6,-9,-	8,-19,-	21,-,—	9,-21,-	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
G. Poon (Knorh.) (1-2-3)	5,-,—	4,-6,-	5,-,—	4,-7,-	7,-,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rode knorhaan (1-2)	5,80-17,-	17,-31,-	8,-21,-	.....	13,-20,-	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
posten	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

Lees "HET VISSERIJBLAD"

# N E D E R L A N D

## VAN DAG TOT DAG

### IJMUIDEN

De besommingen van **donderdag 13 mei 1971** waren (in guldens): KW 15 31.000, 141 35.700, 109 770, 177 700, TX 3 14.600, 4 17.700, 17 16.900, 35 12.700, 94 11.600, VL 115 31.000, IJM 55 4.750, 8 18.100, 23 827 EEB 28 900, SCH 11 6.500, 65 3.500, WR 137 970, VD 9 200, 15 990, 19 1.960, 44 870, 115 1.450, UK 95 20.000, 193 4.200. Spanvisers: UK 17 en UK 249 2.560, 78 en 93 1.250, 107 en 208 1.290, 135 en 145 6.800, 196 en 234 3.200.

In IJmuiden zijn **vrijdagmorgen 14 mei** door 28 vaartuigen aangevoerd: 3120 kisten en 762 kleine kisten vis, 135 stuks stijve kabeljauwen en 32.000 kilogram tong. De verdeling van de kisten was: 110 schelvis, 584 kl. k. schelvis, 40 wijting, 17 kl. k. wijting, 510 gul, 140 koolvis, 2 kl. k. haring, 105 makreel, 159 kl. k. makreel, 1250 schol, 60 tarbot, 320 varia.

#### Prijzen:

Per 1 kg.: heilbot 5.79-3.55; tarbot 8.26-7.84; zalm 8.60-5.49; gr. tong 4.10-3.90; gr. m. tong 5.73-5.64; kl. m. tong 7.42-7.27; tong I 7.87-7.62; tong II 7.50-6.99.

Per 125 kgr.: gr. kabeljauw 140; m. kabeljauw 140-120; gr. koolvis zwart 70; m. koolvis zwart 70; gr. koolvis wit 120.

Per 10 stuks: gr. kabeljauw 140-112; m. kabeljauw 116-88.

Per 50 kg.: gr. m. schelvis 28-24; kl. m. schelvis 23-22; schelvis I 30-23; wijting 68-46; schar 33-8; horsmakreel 750-6; rode poon 86-27; grauwe poon 14; grote schol 62-49; schol I 65-54; schol II 56-50; schol III 45-36; haai 40; kabeljauw I 67-56; kabeljauw II 50-41; kabeljauw III 37-23; inktvis 95; steenbolk 20; koolvis I zwart 36-30; koolvis II zwart 28-24; koolvis I wit 40; tarbot 391-135; griet 149-72; tong-schar 125-84; leng I 60; lom I 27; haring 22.40; makreel 25.60.

Aan de vrijdagmarkt 14 mei werden de volgende besommingen (in guldens) gemaakt: KW.87 7.120, 109 670, 174 3.410, 177 620, 33 en 94 3.260, VL.103 17.250, IJM.11 14.390, 44 10.630, WR.137 8.970, 99 13.820, 9 12.020, 19 13.100, 25 5.780, 37 5.340, 38 5.320, UK.18 4.390, 47 2.05, 60 16.500, 73 11.190, 118 1.390, 148 5.890, 245 670, 267 9.490, VD.6 1.980, 24 8.340, 46 1.260, 77 9.595, 89 6.500, 128 13.440.

In IJmuiden zijn **dinsdagmorgen 18 mei** door 16 vaartuigen aangevoerd: 1123 kisten vis, 522 kleine kisten 900 stuks stijve kabeljauw en 650 kilogram tong. De verdeling van de kisten was als volgt: 25 schelvis, 30 wijting, 46 kl. k. wijting, 540 gul, 18 koolvis, 4 haring, 322 kl. k. haring, 356 makreel, 154 kl. k. makreel, 120 schol, 30 varia.

Prijzen per kilogram: tarbot 7.15-7.00, gr. tong 4.60-4.10, gr. m. tong 6.21-5.90, kl. m. tong 7.47-7.30, tong I 8.52-8.15, tong II 7.20-7.18.

Per 125 kilogram: gr. kabeljauw 158-140, m. kabeljauw 140-122, gr. koolvis wit 120, gr. koolvis zwart 75, m. koolvis zwart 74-68.

Per 10 stuks: gr. kabeljauw 130-m. schelvis 51, m. schelvis 55, schelvis I 66-60, wijting 60-54, schar 38 98, m. kabeljauw 72-58.

Per 50 kilogram: gr. schelvis 39, -8, gul I 80-60, gul II 69-40, gul III 63-26 gr. schol 88-63, schol I 83-50, schol II 81-56, schol III 46-31, tarbot 126-125, griet 119-47, tongschar 104-25, haring 48.80-33.50, makreel 40-11.50, pilchards 25, sprot 28.80-42.50, rode poon 48-31, inktvis 140-81, horsmakreel 7.50-6, bot 7.50, koolvis I zwart 35, koolvis I wit 46.

### SCHEVENINGEN

In Scheveningen zijn **vrijdagmorgen 14 mei** aangevoerd: 40 kisten wijting, 850 kisten gul en kabeljauw, 220 kisten makreel, 450 kleine kisten makreel, 50 haring, 450 kl. k. haring, 500 schol en 50 varia, 20.000 kilogram tong.

In Scheveningen zijn **dinsdagmorgen 18 mei** aangevoerd: 30 kisten schelvis, 90 gul, 450 koolvis, 80 haring, 170 kl. k. haring, 150 makreel en 620 kl. k. makreel.

Besommingen, Maandag werden er in IJmuiden de volgende besommingen gemaakt: KW 11 3.100, 29 7.600, 43 24.800, 52 4.100, 55 6.600, 66 15.800, 81 59.200, 113 12.200, 130 4.400, 132 12.500, 149 10.200, 152 6.500, 164 3.500, 187 5.000, 193 2.800, 195 12.400, 197 16.600, 205 9.100, 214 7.800, 218 13.000, 221 5.100, 226 7.30, 33 1.100, 35 3.400, 98 4.700, 93 1.100, 106 7.400, 110 6.000, 127 6.500, 178 7.500, 189 10.500, 210 5.300, 211 6.300, 213 7.100, SCH 261 13.300, UK 1 9.700, 110 3.400, VL 131 23.000, WR 32 3.300, 61 10.500, 33 2.700, 45 6.400, 50 8.200, IJM 154 5.200, 3 5.700.

### URK

De aanvoer in Urk werd vrijdag 14 mei verzorgd door 40 vaartuigen en bestond uit 43.000 kg tong (3.81-7.83); 4.000 kg tarbot (2.88-7.61); 80 kg griet (1.24-2.83); 60.000 kg schol (0.65-1.26); 20.000 kg kabeljauw (0.65-1.06); 1.000 kg wijting (1.01-1.14) en 1.000 kg schar (0.16-0.25). Tussen haakjes de prijzen per kilogram.

### OPBRENGST VISSERIJ GESTEGEN

Volgens voorlopige berekeningen van de afdeling visserij van het Landbouw-Economisch Instituut is de totale opbrengst van de Nederlandse visserij gestegen van 243 miljoen gulden in 1969 tot 281 miljoen gulden in 1970. Met uitzondering van de IJsselmeervisserij droegen alle takken van visserij bij tot de verhoging van de totale opbrengst. Bijna 60 procent van de totale waarde van de aanvoer is afkomstig van de zogenoemde kleine-zeevisserij met kotters van schipper-eigenaren. De grote zeevisserij der rederijen neemt met ongeveer 25 procent van de totale waarde van de aanvoer een veel bescheiden plaats in.

Na een dieptepunt in 1968 werden in 1969 en 1970 door de grote zeevisserij in het algemeen gunstiger bedrijfsresultaten bereikt. Dit gold in het bijzonder voor de moderne hektrawlers. De gemiddelde besomming van deze vaartuigen bedroeg meer dan 1,5 miljoen gulden per schip, tegen gemiddeld een miljoen gulden voor de reeds min of meer verouderde zijtrawlers.

## Visaanvoer te Den Helder

Door 81 kotters werden de volgende hoeveelheden vis aangevoerd:

Hoeveelheid in kg.	Vissoort	Opbrengst	Prijs per kg.
101.332 kg.	Tong	f 598.394,27	van f 7,92 tot f 3,76 per kg.
7.472 kg.	Tarbot	f 31.239,13	van f 9,— tot f 2,19 per kg.
3.852 kg.	Griet	f 5.115,10	van f 1,93 tot f 1,03 per kg.
70.790 kg.	Schol	f 60.408,61	van f 1,20 tot f 0,60 per kg.
3.110 kg.	Schar	f 639,51	van f 0,40 tot f 0,16 per kg.
1.130 kg.	Wijting	f 944,13	van f 1,10 tot f 0,60 per kg.
56.870 kg.	Kabeljauw	f 34.507,20	van f 1,85 tot f 0,45 per kg.
210 kg.	Ponen	f 173,25	van f 2,30 tot f 0,45 per kg.
28 kg.	Zalm	f 170,38	van f 6,97 tot f 6,71 per kg.
25 kg.	Tongschar	f 40,67	van f 1,63 tot f 1,61 per kg.
45 kg.	Diversen	f 30,50	van f — tot f — per kg.

244.864 kg. f 731.662,75

De weersomstandigheden waren gedurende de afgelopen week zeer gunstig voor de visserij in het algemeen. Ook de grote zowel als de kleinere kotters konden de gehele week de visserij normaal uitoefenen.

De visserij lag over het algemeen genomen oostelijker dan de voorafgaande weken doch de visserij onder de wal was veel minder dan voorheen.

In het begin van de week was de aanvoer gering, doch in de laatste dagen werd de aanvoer aanmerkelijk beter, wegens het binnenkomen van de z.g.n. week-kotters. Zoals gewoonlijk lag de aanvoer de laatste dagen van de week aanmerkelijk hoger dan in de voorweek. Ondanks de flinke aanvoer van tong bleven de prijzen welke hiervoor bedongen werden vrij stabiel, ook de prijzen van de schol en de andere vissoorten waren vrij goed te noemen. De hoogste weekbesomming voerde 5.046 kg. tong en 5.102 kg. andere vis aan voor een totaalbesomming van ruim f 33.000,—. Zoals uit het overzicht blijkt was de omzet van deze week zeer goed te noemen.

## EVEREST

### SCHILFERIJSFABRIEK

H. Baelskaai 40, OOSTENDE

— Tel. 767.07 —

— 0 —

HET KOUDSTE

HET BEST BEWERKBAAR

(6080V)

REDERS en VISSERS, voor uw

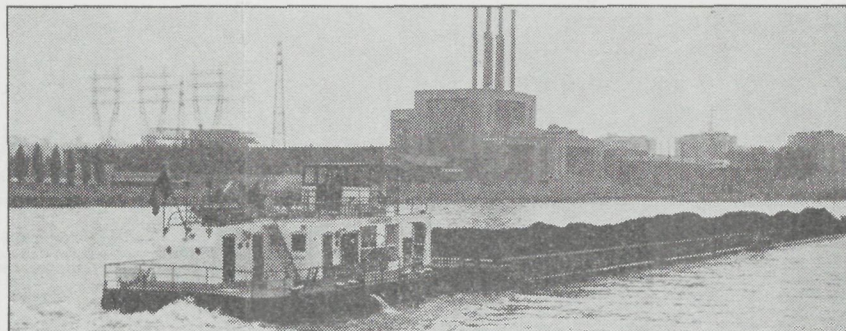
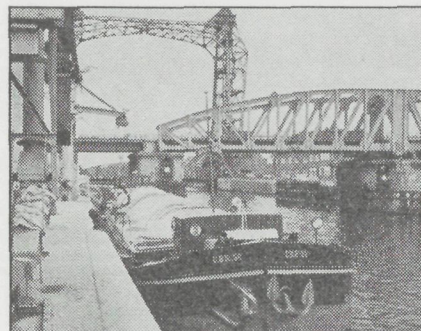
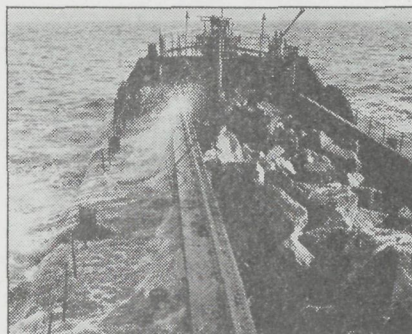
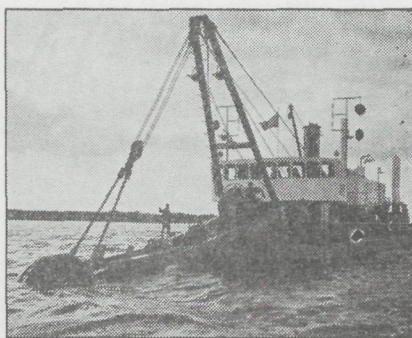
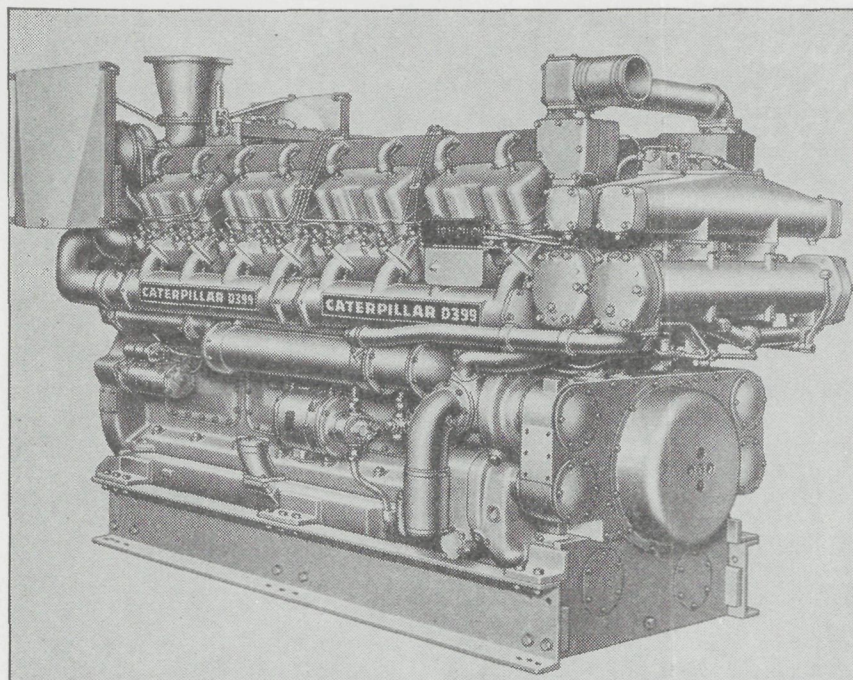
SOCIALE LASTEN en BOEKHOUDING

wendt U in volle vertrouwen tot de

Beroepsvereniging

## HAND IN HAND

O.V.A. VISMIJN OOSTENDE — Tel. 721.73



plais

# CATERPILLAR SCHEEPSMOTOREN

Zeeschepen  
Rivierschepen  
Plezierboten  
Baggers  
Sleep- en duwvaart  
Pompschepen  
Visserij

Zuinigheid - Veiligheid - Levensduur  
Vele referenties van allereerste orde  
in de gehele wereld  
Verkoop - Service - Wisselstukken



TRECO N.V.  
Steenweg op Brussel 340  
1900 OVERIJSE  
Tel. 02/50 60 20  
Telegr. TRECOSA-BRUSSEL  
Telex : 23386 BRU



**CATERPILLAR**  
VERKOOP · WISSELSTUKKEN · SERVICE

# OSTEND STORES & ROPEWORKS



Gedeponeerd merk :

**HENDRIK BAELSKAAI 12, 8400 - OOSTENDE**

Burelen en Administratie :

Tel. : (059) 755.81 (5 lijnen)

Telex : 18128

Telegramadres : PEFLOS - Oostende

Fabriek : Oudenburgsteenweg 31

Tel. (059) 715.42

(059) 714.41

(059) 770.33

**HARDE VEZELSPINNERIJ SISAL, MANILA EN SYNTHETISCHE GRONDSTOFFEN**

**MECHANISCH FABRICAGE VAN NETTEN**

**NYLON, POLYETHYLENE, POLYPROPYLENE GARENS, TOUWWERK en NETTEN**

## SPECIALITEITEN

### VOOR DE ZEEVISSERIJ :

Manila, sisal, nylon, polyethylene  
en polypropylene trawltwine

Touwwerk

Alle soorten netten

Staaldraad

Alle visserijgereedschap

### VOOR DE LANDBOUW :

Sisal bindgaren

Pick-up garens

### SPORT :

Allerlei netten

### VOOR DE NIJVERHEID :

Sisal inpakgarens

Tapijtgarens

(6857V)



# REDERS,

EEN GOEDE VERZEKERING IS  
EEN WAARBORG VOOR  
DE TOEKOMST !

WENDT U DAAROM  
IN VOLLE VERTROUWEN TOT

## HULP IN NOOD

H. BAELSKADE, 27  
OOSTENDE  
TEL. (059) 716 89